



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**



15487/06 (Presse 330)

(OR. en)

PERSMEDEDELING

2767e zitting van de Raad

Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken

Brussel, 30 november-1 december 2006

Voorzitter

mevrouw Liisa HYSSÄLÄ,
minister van Volksgezondheid en Sociale Voorzieningen
mevrouw Tuula HAATAINEN,
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
mevrouw Tarja FILATOV,
Minister van Arbeid

van Finland

P E R S

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 8716 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

15487/06 (Presse 330)

1
NL

Voornaamste resultaten van de Raadszitting

De Raad heeft aangenomen:

- *een gemeenschappelijk optreden waarbij de tijdelijke versterking van de **politiemissie van de Europese Unie in Kinshasa** ("EUPOL Kinshasa") wordt verlengd tot en met 31 december 2006.*
- *een gemeenschappelijk optreden waarbij het mandaat van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM) in de **Westelijke Balkan** wordt verlengd tot en met 31 december 2007.*
- *een besluit waarbij aan **Kosovo** uitzonderlijke financiële bijstand ter beschikking wordt gesteld tot 50 miljoen EUR om de financiële situatie in Kosovo te verlichten.*

De Raad heeft een politiek akkoord bereikt over:

- *een ontwerp-besluit tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma op het gebied van **gezondheid** (2007-2013).*
- *het besluit tot vaststelling van het specifieke programma "**Geweldbestrijding (Daphne)**" voor de periode 2007-2013.*

INHOUD¹

DEELNEMERS.....	6
 BESPROKEN PUNTEN	
VOLKSGEZONDHEID	9
– ACTIEPROGRAMMA OP HET GEBIED VAN GEZONDHEID	9
– GEZONDHEID OP ALLE BELEIDSGEBIEDEN - Conclusies van de Raad.....	10
– EU-STRATEGIE TER BEPERKING VAN AAN ALCOHOL GERELATEERDE SCHADE - Conclusies van de Raad.....	16
– INTERNATIONALE GEZONDHEIDSREGELING	20
– MOBILITEIT VAN PATIËNTEN EN ONTWIKKELINGEN IN DE GEZONDHEIDSZORG IN DE EUROPESE UNIE.....	21
WERKGELEGENHEID EN SOCIAAL BELEID	22
– MODERNISERING VAN HET ARBEIDSRECHT	22
– FATSOENLIJK WERK VOOR ALLEN - Conclusies van de Raad	23
– GLOBALISERING EN DEMOGRAFISCHE VERANDERINGEN.....	30
– ACTIEPROGRAMMA VAN PEKING - Conclusies van de Raad	31
– MANNEN EN GENDERGELIJKHEID - Conclusies van de Raad	37
– DAPHNE III.....	41
– MEENEEMBAARHEID VAN AANVULLENDE PENSIOENRECHTEN	43
– COÖRDINATIE VAN DE SOCIALEZEKERHEIDSSYSTEMEN	45
DIVERSEN.....	46

¹

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN*VOLKSGEZONDHEID*

- Conferentie over vogelgriep en menselijke-grieppandemie 48

CONSUMENTENBELEID

- Misleidende reclame en vergelijkende reclame..... 48

EUROPEES VEILIGHEIDS- EN DEFENSIEBELEID

- Democratische Republiek Congo - Politiemissie van de Europese Unie ("EUPOL Kinshasa") 48

GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS- EN VEILIGHEIDSBELEID

- Westelijke Balkan – Verlenging van de Waarnemersmissie van de Europese Unie 49

EXTERNE BETREKKINGEN

- Kosovo - financiële bijstand van de EU 49
- Samenwerking met Canada 50

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

- Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving - Herschikking van de wetgeving 50
- Ontwerp-begroting van de EU voor 2007 50

UITBREIDING

- Nood-reisdocument 51

ONTWIKKELING

- Verlenging van het Voedselhulpverdrag 51

VISSERIJ

- Visserijovereenkomst EG -Mauritanië 51

ENERGIE

- Betrekkingen met Kazachstan 53

MILIEU

- Vereiste kwaliteit van schelpdierwater..... 53

INTELLECTUELE EIGENDOM

– Verhuurrecht en uitleenrecht 53

– Beschermingstermijn van het auteursrecht 54

BENOEMINGEN

– Comité van de Regio's 54

DEELNEMERS

De regeringen van de lidstaten en de Europese Commissie waren als volgt vertegenwoordigd:

België:

de heer Rudy DEMOTTE
de heer Jean-Claude MARCOURT
de heer Bruno TOBBACK
de heer Christian DUPONT

minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
minister van Economie en Tewerkstelling (Waals gewest)
minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen
minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Tsjechische Republiek:

de heer Pavel HROBON
de heer Petr ŠIMERKA

viceminister van Volksgezondheid
viceminister van Arbeid en Sociale Zaken, departement
Wetgeving, Arbeidsrecht, Lonen en Veiligheid op het
werk

Denemarken:

de heer Claus Hjort FREDERIKSEN
mevrouw Eva Kjer HANSEN

minister van Werkgelegenheid
minister van Sociale Zaken en minister van Gelijke
Kansen

Duitsland:

de heer Franz MÜNTEFERING

mevrouw Ulla SCHMIDT
mevrouw Ursula VON DER LEYEN

plaatsvervanger van de bondskanselier en minister van
Arbeid en Sociale Zaken
minister van Volksgezondheid
minister van Gezins- en Ouderenbeleid, Vrouwen- en
Jeugdzaken

Estland:

de heer Jaak AAB

minister van Sociale Zaken

Griekenland:

de heer Savvas TSITOURIDIS
de heer Georgios KONSTANTOPOULOS

minister van Werkgelegenheid en Sociale Zekerheid
staatssecretaris van Volksgezondheid en Sociale
Solidariteit

Spanje:

mevrouw Elena SALGADO MÉNDEZ
de heer Jesús CALDERA SÁNCHEZ-CAPITÁN

minister van Volksgezondheid en Consumentenzaken
minister van Arbeid en Sociale Zaken

Frankrijk:

de heer Xavier BERTRAND
de heer Gérard LARCHER

minister van Volksgezondheid en Solidariteit
toegevoegd minister van Werkgelegenheid, Arbeid en
Integratie van jongeren in het beroepsleven

Ierland:

mevrouw Mary HARNEY

de heer Tony KILLEEN

vice-eerste minister (Tánaiste) en minister van
Volksgezondheid en Kinderzaken
onderminister, ministerie van Ondernemingen, Handel en
Werkgelegenheid (belast met Arbeidsvraagstukken,
waaronder Opleiding)

Italië:

mevrouw Franca DONAGGIO
de heer Alessandro PIGNATTI

staatssecretaris van Sociale Solidariteit
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Cyprus:

de heer Charis CHARALAMBOUS
de heer Antonis VASSILIOU

minister van Volksgezondheid
minister van Arbeid en Sociale Zekerheid

Letland:

mevrouw Ilze STOBOVA

staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

Litouwen:

de heer Rimvydas TURČINSKAS
mevrouw Vilija BLINKEVIČIŪTĖ

minister van Volksgezondheid
minister van Sociale Zekerheid en Arbeid

Luxemburg:

de heer Mars DI BARTOLOMEO
 mevrouw Marie-Josée JACOBS

de heer François BILTGEN

minister van Volksgezondheid en Sociale Zekerheid
 minister van Gezinszaken en Integratie, minister van
 Gelijke Kansen
 minister van Arbeid en Werkgelegenheid, minister van
 Cultuur, Hoger Onderwijs en Onderzoek, minister van
 Eredienst

Hongarije:

mevrouw Ágnes HORVÁTH
 de heer Gábor CSIZMÁR

staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid
 staatssecretaris, ministerie van Sociale Zaken en Arbeid

Malta:

de heer Louis DEGUARA

mevrouw Dolores CRISTINA

minister van Volksgezondheid, Ouderen en
 Gemeenschapszorg
 minister van Gezinszaken en Sociale Solidariteit

Nederland:

de heer Johannes Franciscus HOOGERVORST
 de heer Aart Jan de GEUS

minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
 minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Oostenrijk:

mevrouw Maria RAUCH-KALLAT
 de heer Martin BARTENSTEIN

minister van Volksgezondheid en Vrouwenzaken
 minister van Economische Zaken en Arbeid

Polen:

mevrouw Anna KALATA
 de heer Kazimierz KUBERSKI

minister van Arbeid en Sociaal Beleid
 onderstaatssecretaris, ministerie van Arbeid en Sociaal
 Beleid

Portugal:

de heer António CORREIA DE CAMPOS
 de heer José VIEIRA DA SILVA

minister van Volksgezondheid
 minister van Arbeid en Sociale Solidariteit

Slovenië:

de heer Andrej BRUČAN

minister van Volksgezondheid

Slowakije:

mevrouw Viera TOMANOVÁ
 de heer Daniel KLAČKO

minister van Arbeid, Sociale Zaken en Gezin
 staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

Finland:

mevrouw Liisa HYSSÄLÄ
 mevrouw Tuula HAATAINEN
 mevrouw Tarja FILATOV

minister van Volksgezondheid en Sociale Voorzieningen
 minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
 minister van Arbeid

Zweden:

mevrouw Maria LARSSON
 de heer Sven Otto LITTORIN
 mevrouw Cristina HUSMARK PEHRSSON

minister van Bejaardenzorg en Volksgezondheid
 minister van Werkgelegenheid
 minister van Sociale Zekerheid, ministerie van
 Volksgezondheid en Sociale Zaken

Verenigd Koninkrijk:

mevrouw Rosie WINTERTON
 de heer Jim FITZPATRICK

onderminister van Gezondheidsdiensten
 staatssecretaris van Arbeidsverhoudingen en
 Consumentenzaken

Commissie:

de heer Vladimír ŠPIDLA
 de heer Markos KYPRIANOU

lid
 lid

De regeringen van de toetredende Staten waren als volgt vertegenwoordigd:

Bulgarije:

de heer Radoslav Nenkov GAJDARSKI
mevrouw Emilia MASLAROVA

minister van Volksgezondheid
minister van Arbeid en Sociaal Beleid

Roemenië

de heer Anton Vlad ILIESCU
de heer Gheorghe BARBU

staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid
minister van Arbeid, Sociale Solidariteit en Gezinszaken

BESPROKEN PUNTEN**VOLKSGEZONDHEID****– ACTIEPROGRAMMA OP HET GEBIED VAN GEZONDHEID**

De Raad heeft een unaniem politiek akkoord bereikt over een ontwerp-besluit tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma op het gebied van gezondheid (2007-2013) (15250/06).

De voornaamste doelstellingen van programma voor gezondheid zijn:

- de gezondheidsbescherming van de burgers verbeteren;
- de gezondheid bevorderen;
- informatie en kennis over de gezondheid genereren en verspreiden.

De voorgestelde begroting belooft 324,15 miljoen EUR¹.

Het ontwerp-besluit strekt tot vervanging van Besluit nr. 1786/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 september 2002 tot vaststelling van een communautair actieprogramma op het gebied van de volksgezondheid (2003-2008)².

Voorgestelde rechtsgrondslag: artikel 152 van het Verdrag - gekwalificeerde meerderheid van stemmen vereist voor een besluit van de Raad, en medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement van toepassing. Het Europees Parlement bracht op 16 maart 2006 zijn advies in eerste lezing uit (7537/06). Op 29 mei 2006 diende de Commissie haar gewijzigd voorstel in (9905/06). De Raad streeft naar een akkoord met het Parlement in tweede lezing.

¹ Prijzen van 2004.

² PB L 271 van 9.10.2002, blz.1. Besluit gewijzigd bij Besluit nr. 786/2004/EG (PB L 138 van 30.4.2004, blz. 7).

– **GEZONDHEID OP ALLE BELEIDSGEBIEDEN - Conclusies van de Raad**

De Raad heeft de onderstaande conclusies aangenomen:

"De Raad van de Europese Unie

1. MEMOREERT

- artikel 152 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, waarin staat dat bij de bepaling en de uitvoering van elk beleid en elk optreden van de Gemeenschap een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid wordt verzekerd,
- het feit dat de Raad zich van oudsher inzet voor intersectorale beleidsmaatregelen op het gebied van de gezondheid, hetgeen tot uitdrukking komt in diverse resoluties en conclusies van de Raad¹,
- de op 29 juni 2000 aangenomen Resolutie van de Raad inzake maatregelen op het gebied van gezondheidsdeterminanten², waarin staat dat sommige determinanten kunnen worden beïnvloed door individuele maatregelen en andere door een georganiseerd optreden van de samenleving,

¹ Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 11 november 1991 met betrekking tot fundamentele keuzen in gezondheidsbeleid (PB C 304 van 23.11.1991, blz. 5); Resolutie van de Raad van 2 juni 1994 betreffende het actiekader van de Gemeenschap op het gebied van de volksgezondheid (PB C 165 van 17.6.1994, blz. 1); Resolutie van de Raad van 20 december 1995 betreffende de integratie van de eisen voor de bescherming van de volksgezondheid in de communautaire bepalingen (PB C 350 van 30.12.1995, blz. 2); Resolutie van de Raad van 12 november 1996 betreffende de integratie van de eisen voor de bescherming van de volksgezondheid in de communautaire beleidsmaatregelen (PB C 374 van 11.12.1996, blz. 3); Conclusies van de Raad van 30 april 1998 en 8 juni 1999 betreffende de integratie van de eisen voor de bescherming van de volksgezondheid in de communautaire beleidsmaatregelen (PB C 169 van 4.6.1998, blz. 1; PB C 195 van 13.7.1999, blz. 4); Resolutie van de Raad van 18 november 1999 betreffende de integratie van gezondheidsbescherming in alle beleidsmaatregelen en activiteiten van de Gemeenschap (PB C 86 van 24.3.2000, blz. 3).

² PB C 218 van 31.7.2000, blz. 8.

- de Resolutie van de Raad van 14 december 2000 betreffende gezondheid en voeding¹;
 - de conclusies van de Raad betreffende aan alcohol gerelateerde schade² (5 juni 2001); stress en depressie³ (15 november 2001); zwaarlijvigheid⁴ (2 December 2002); gezonde leefstijlen: educatie, informatie en communicatie⁵ (2 december 2003); alcohol en jongeren (2 juni 2004); zwaarlijvigheid, voeding en lichaamsbeweging (3 juni 2005); bevordering van gezonde levensstijlen en preventie van type 2 diabetes⁶ (2 juni 2006); en over de gezondheid van vrouwen⁷, die allemaal de aandacht vestigen op de verscheidenheid aan factoren in de samenleving die de gezondheid beïnvloeden;
 - de Resolutie van de Raad van 18 november 1999 betreffende de bevordering van de geestelijke gezondheid⁸, waarin wordt benadrukt dat geestelijke gezondheid een integreerend deel uitmaakt van de gezondheid;
2. BENADRUKT dat de gezondheid en het welzijn van de Europese burgers op zich belangrijke waarden zijn;
 3. BEKLEMTOONT dat gezondheid in grote mate wordt bepaald door gezondheidsdeterminanten die buiten de gezondheidszorg liggen;
 4. HERHAALT dat veel gezondheidsdeterminanten te maken hebben met individuele keuzes en levensstijlen, terwijl andere determinanten niet door de mensen zelf of door het gezondheidsbeleid kunnen worden beïnvloed;
 5. ERKENT dat beleidsmaatregelen een positieve of negatieve invloed kunnen hebben op gezondheidsdeterminanten en dat deze invloed tot uiting komt in gezondheidsresultaten en in de gezondheidstoestand van de bevolking; tussen politieke besluiten en de invloed ervan op gezondheidsresultaten verloopt veel tijd, maar de effecten op gezondheidsdeterminanten zijn veel eerder zichtbaar;

1 PB C 20 van 23.1.2001, blz. 1.
 2 PB C 175 van 20.6.2001, blz. 1.
 3 PB C 6 van 9.1.2002, blz. 1.
 4 PB C 11 van 17.1.2003, blz. 3.
 5 PB C 22 van 27.1.2004, blz. 1.
 6 PB C 147 van 23.6.2006, blz. 4.
 7 PB C 146 van 22.6.2006, blz. 1.
 8 PB C 86 van 24.3.2000, blz. 1.

6. ONDERSTREEPT dat de invloed van gezondheidsdeterminanten ongelijk verdeeld is over de bevolkingsgroepen, hetgeen leidt tot ongelijkheden op het gebied van de gezondheid;
7. OORDEELT dat de dagelijkse omgeving, zoals dagopvang, school, werk, de buurt en de verplaatsingen tussen deze plekken, een aanzienlijke invloed hebben op de gezondheid, en dat de gezondheid op haar beurt invloed heeft op de economie, doordat zij een actieve en productieve deelname aan het arbeidsproces mogelijk maakt;
8. VINDT dat levensstijlen niet alleen het gevolg zijn van individuele besluiten, maar ook van de beschikbaarheid van en de steun voor gezonde keuzes in de dagelijkse omgeving;
9. ROEPT OP tot een brede maatschappelijke aanpak van gezondheidsdeterminanten, met name ongezonde voeding, gebrek aan lichaamsbeweging, schadelijk gebruik van alcohol en tabak, psychosociale stress, aangezien het individuele vermogen om deze determinanten, die de oorzaak zijn van grote volksgezondheidsproblemen, te beheersen, in grote mate samenhangt met ruimere maatschappelijke gezondheidsdeterminanten, zoals scholingsniveau en de beschikbare economische middelen;
10. PRIJST de inspanningen van de Commissie voor gezondheid op alle beleidsgebieden, zoals het verslag over gezondheid in de jaren 90, de ontwikkeling van methodes voor de effectbeoordeling op het gebied van gezondheid en gezondheidszorgstelsels, de ontwikkeling van een geïntegreerde methode voor effectbeoordeling in 2005, met een specifieke vermelding in de richtsnoeren naar gezondheid en gezondheidszorgstelsels, en de aandacht die is uitgegaan naar intersectorale vraagstukken als onderdeel van de strategische aanpak die zij volgt om te voldoen aan het Verdrag;
11. VERHEUGT ZICH over het feit dat er in de strategie voor duurzame ontwikkeling meer nadruk wordt gelegd op gezondheid en dat er een gezondheidsindicator wordt toegevoegd aan de belangrijkste Europese structurele indicatoren, waaruit het belang van de gezondheid voor de economie van de Gemeenschap blijkt;
12. IS INGENOMEN MET de Conferentie over gezondheid op alle beleidsgebieden die van 20 tot en met 21 september 2006 in Kuopio, Finland, is gehouden en die heeft benadrukt dat er in de besluitvorming in alle beleidssectoren op verschillende niveaus meer aandacht dient te worden geschonken aan gezondheidseffecten, zodat de gezondheidstoestand van de bevolking wordt beschermd, gehandhaafd en verbeterd, en neemt nota van de resultaten van de conferentie, met name van het volgende:
 - vele communautaire beleidsmaatregelen hebben een positieve of een negatieve invloed op de gezondheid, waarbij diverse gezondheidsdeterminanten een rol spelen;
 - door een betere kennis van gezondheidsdeterminanten en een betere analyse van de verbanden tussen de effecten, ontstaan er aanzienlijk meer mogelijkheden voor beleidsbepaling met kennis van zaken en samenhang van het beleid, alsmede de ontwikkeling van beleidsmaatregelen die de maatschappelijke samenhang en het maatschappelijk kapitaal vergroten en leiden tot meer gezondheid en veiligheid, en aldus bijdragen tot een hogere productiviteit en meer economische groei in de EU;

- er moet worden onderzocht welke gezondheidsdeterminanten het meest worden beïnvloed door communautair beleid, en deze determinanten moeten worden bestudeerd en de tendensen op dat gebied moeten regelmatig worden gemeld; de gezondheidseffecten van de beleidsmaatregelen betreffende gezondheid die het gevoeligst liggen, moeten ook systematisch worden geëvalueerd en de resultaten moeten middels de beschikbare middelen, zoals het kaderprogramma voor onderzoek, wijd en zijd worden verspreid;
 - in het communautaire beleid in alle sectoren moeten doelstellingen worden opgenomen die te maken hebben met gezondheidsdeterminanten, waarbij de invloed op de algemene economie niet mag worden vergeten; hierbij moet vooral worden gedacht aan het beleid inzake economie, werkgelegenheid, cohesie en concurrentievermogen, en aan gezondheid en veiligheid op het werk;
 - veel beleidsmaatregelen met elkaar overlappende gezondheidsdoelstellingen zouden baat hebben bij intersectorale samenwerking met gemeenschappelijke doelstellingen; hierbij moet vooral worden gedacht aan het beleid inzake werkgelegenheid, aan sociaal beleid en gezondheidsbeleid in het kader van de verbetering van gezondheid en veiligheid op het werk, alsmede het milieu- en vervoersbeleid in het kader van de ontwikkeling van gezonde en duurzame oplossingen ter ondersteuning van het milieu en stadsplanning;
 - de gezondheidstoestand van de bevolking kan worden verbeterd door ongelijkheden op het gebied van de gezondheid te verminderen, hetgeen het best kan worden bereikt middels een breed intersectoraal optreden;
 - een betere gezondheidstoestand van de bevolking heeft positieve gevolgen voor de algemene sociale ontwikkeling en de economie, alsmede voor de uitgaven in de gezondheidszorg;
 - een breed optreden in alle beleidssectoren vormt een aanvulling op de meer specifieke taken van de gezondheidszorg; instellingen op het gebied van de volksgezondheid en de gezondheidszorg, alsmede degenen die in de gezondheidszorg werkzaam zijn, moeten optreden als pleitbezorgers en deskundigen voor een intersectorale aanpak,
13. VERZOEKT de Commissie, de lidstaten en het Europees Parlement MET KLEM
- bij de ontwikkeling van EU-wetgeving en -beleid gezondheid zichtbaar te maken en een belangrijke plaats te geven, onder meer middels effectbeoordelingen op het gebied van de gezondheid;
14. VERZOEKT de Commissie
- een plan op te stellen voor gezondheid op alle beleidsgebieden, met speciale nadruk op gelijkheid in de gezondheid, en dergelijke activiteiten op te nemen in haar nieuwe strategie voor de volksgezondheid;
 - in haar toekomstige initiatieven met betrekking tot gezondheidsvraagstukken de nadruk te leggen op gelijkheid en op de invloeden van andere beleidsmaatregelen op gezondheidsvraagstukken;

- aanvullende coördinatiemechanismen te bestuderen en, zo nodig, verder uit te bouwen die ervoor moeten zorgen dat gezondheidsoverwegingen bij de besluitvorming in alle sectoren, inclusief internationale verdragen, systematisch en structureel worden meegewogen;
- de kennisbasis en de methodologie die nodig zijn voor een beter begrip van gezondheidsdeterminanten en de manieren waarop zij door overheidsbeleid op alle niveaus worden beïnvloed, verder te ontwikkelen, waaronder een evaluatie van het belang van huidige effectbeoordelingen voor de volksgezondheid middels bijvoorbeeld evaluatie achteraf, een en ander in nauwe samenwerking met de WHO-Commissie voor de sociale gezondheidsdeterminanten;
- informatie te verstrekken over tendensen in gezondheidsdeterminanten en over verbanden tussen volksgezondheid en maatschappelijke en economische ontwikkeling in de Europese Unie, op nationaal en regionaal niveau;
- gebruik te maken van synergieën tussen beleidssectoren met onderling verbonden doelstellingen, bijvoorbeeld door programmasamenwerking, in het bijzonder met betrekking tot gezondheid op het werk;
- de uitwisseling van goede praktijken en informatie inzake intersectorale beleidsmaatregelen tussen communautaire sectoren, de lidstaten en andere belanghebbenden te stimuleren en te steunen en daarbij speciaal aandacht te schenken aan ongelijkheden in de gezondheid, en steun te verlenen aan de opbouw van capaciteit in intersectoraal gezondheidsbeleid;
- met internationale organisaties samen te werken wanneer het gaat om onderwerpen die te maken hebben met intersectoraal beleid;
- verslag uit te brengen over haar huidige activiteiten op het gebied van gezondheidseffectbeoordelingen, en in 2009, en vervolgens op gezette tijden, over de belangrijkste acties die moeten zorgen voor een hoog niveau van gezondheidsbescherming in alle beleidsmaatregelen en acties van de Gemeenschap;

15. VERZOEKT de lidstaten:

- de kennisbasis over gezondheid en de determinanten ervan te vergroten, evenals over tendensen bij die determinanten en met betrekking tot gezondheidsongelijkheden;
- bij het opstellen en uitvoeren van hun nationale beleid rekening te houden met de meerwaarde van samenwerking tussen overheidssectoren, de sociale partners, de privésector en de non-gouvernementele organisaties voor volksgezondheid;
- waar passend een gezondheidseffectbeoordeling te maken van belangrijke beleidsinitiatieven die mogelijk een invloed hebben op gezondheid;

- speciale aandacht te besteden aan het effect van belangrijk overheidsbeleid op de gelijkheid in de gezondheid, inclusief de geestelijke gezondheid, en ervoor te zorgen dat de nodige inspanningen worden gedaan om gezondheidsongelijkheden weg te werken;
- zich te richten op capaciteitsopbouw voor beleidsanalyse en ontwikkeling met het oog op beter intersectoraal beleid;

16. VERZOEKT het Europees Parlement

- met parlementaire mechanismen te zorgen voor doeltreffende sectoroverschrijdende samenwerking met het oog op een hoog niveau van gezondheidsbescherming in alle beleidssectoren;
- gezondheidseffectbeoordelingen te maken van wetgevings- en andere voorstellen en er rekening mee te houden;
- aandacht te hebben voor de gevolgen die de besluitvorming in alle sectoren heeft voor de gezondheid, met speciale nadruk op gelijkheid op het gebied van gezondheid."

– ***EU-STRATEGIE TER BEPERKING VAN AAN ALCOHOL GERELATEERDE SCHADE
- Conclusies van de Raad***

De Raad hield een oriënterend debat en nam vervolgens de onderstaande conclusies aan:

"De Raad van de Europese Unie

1. MEMOREERT

- artikel 152 van het EG-Verdrag, waarin staat dat bij de bepaling en de uitvoering van elk beleid en elk optreden van de Gemeenschap een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid wordt verzekerd;
- de resolutie van de Raad inzake maatregelen op het gebied van gezondheidsdeterminanten¹, waarin erop wordt gewezen dat de maatregelen op het gebied van gezondheidsdeterminanten op een samenhangende en systematische wijze moeten worden voortgezet;
- de aanbeveling van de Raad betreffende alcoholgebruik door jongeren² waarin de Commissie wordt verzocht, in samenwerking met de lidstaten, ten volle gebruik te maken van alle communautaire beleidsvormen om de door de aanbeveling bestreken kwesties aan te pakken, met name de vaststelling, op nationaal en Europees niveau, van alomvattende gezondheidsbevorderende maatregelen met betrekking tot alcohol;

2. MEMOREERT IN HET BIJZONDER

- de conclusies van de Raad van juni 2001 inzake een strategie van de Gemeenschap ter beperking van aan alcohol gerelateerde schade³, waarin wordt benadrukt dat alcohol een van de voornaamste gezondheidsdeterminanten in de Europese Gemeenschap is, en de Commissie wordt verzocht voorstellen in te dienen voor een alomvattende strategie van de Gemeenschap ter beperking van aan alcohol gerelateerde schade, waaronder een pakket van gecoördineerde communautaire activiteiten op alle relevante beleidsgebieden om een hoog niveau van gezondheidsbescherming te garanderen op het gebied van onderzoek, consumentenbescherming, vervoer, reclame, marketing, sponsoring, accijnzen en andere internemarktaangelegenheden, met volledige inachtneming van de bevoegdheden van de lidstaten;
- de conclusies van de Raad van juni 2004 over alcohol en jongeren⁴, waarin de Raad zijn verzoek aan de Commissie herhaalt om een alomvattende strategie ter beperking van aan alcohol gerelateerde schade voor te leggen, waarbij meer aandacht wordt geschonken aan volksgezondheidsaspecten op andere beleidsterreinen;

¹ PB C 218 van 31.7.2000.

² PB L 161 van 16.6.2001.

³ PB C 175 van 20.6.2001.

⁴ Doc. 9507/04.

3. IS ZICH ERVAN BEWUST dat alle lidstaten van de Europese Unie in 2005 de aanneming hebben gesteund van een resolutie ter goedkeuring van een kader voor het alcoholbeleid in de regio Europa van de WGO, alsmede de aanneming van een resolutie over door schadelijk alcoholgebruik veroorzaakte gezondheidsproblemen door de 58e vergadering van de Wereldgezondheidsorganisatie;
4. WIJST EROP dat vele communautaire beleidsmaatregelen een gunstig of ongunstig gezondheidseffect kunnen hebben en onderstreept het belang van aandacht voor de gevolgen die de besluitvorming in alle sectoren kan hebben voor de gezondheid;
5. ONDERSTREEPT dat het Europese Hof van Justitie herhaaldelijk heeft verklaard dat onder de belangen die door artikel 30 van het Verdrag worden behartigd de volksgezondheid de eerste plaats inneemt, en dat het aan de lidstaten is om binnen de door het Verdrag gestelde grenzen te beslissen op welk niveau zij de bescherming ervan door middel van nationale beleidsmaatregelen en wetgeving willen waarborgen;¹
6. WIJST EROP dat een schadelijk en riskant alcoholgebruik bij de bevolking een belangrijke risicofactor voor de volksgezondheid en de openbare veiligheid is, een rol speelt in een scala van gezondheidsproblemen, inclusief letsels, en ook sociale schade meebrengt zoals huiselijk geweld en andere vormen van geweld, straatoverlast en sociale uitsluiting;
7. ONDERSTREEPT dat alcoholgerelateerde schade in veel gevallen gevolgen heeft voor andere mensen dan de drinker zelf, onder meer schade aan de foetus, leed voor gezinsleden, dood en verwonding van derden in verkeersongevallen en productiviteitsverlies op het werk;
8. WIJST EROP dat alcoholgerelateerde schade aanleiding geeft tot gezondheidsongelijkheden tussen bevolkingsgroepen, ook verschillen in de mate en vorm waarin mannen en vrouwen erdoor worden getroffen, en tot gezondheidsverschillen tussen de lidstaten;
9. IS VAN MENING dat het voornaamste doel van het alcoholbeleid erin moet bestaan de aan alcohol gerelateerde schade terug te dringen, wat de groei en de werkgelegenheid zal bevorderen en de productiviteit en het concurrentievermogen van de EU zal versterken;
10. WIJST EROP dat het aan de lidstaten is om een op hun behoeften en situatie toegesneden nationaal alcoholbeleid te ontwikkelen en uit te werken;

¹ Zaak 320/93 Ortscheit [1994], Jurispr. I -5243, punt 16. Zaak C-394/97 Heinonen [1999], Jurispr. I-3599, punt 45. Zaak C-434/04 Ahokainen en Leppik [2006], Jurispr. I, punt 33. Zaken C-1/90 en C-176/90 Aragonesa [1991] Jurispr. I - 4151, punt 16. Zaak C-405/98 KO [2001] Jurispr. I-1795, punt 29. Zaak C-262/02 Commissie [2004] Jurispr. I-6569, punt 24.

11. MERKT OP dat de alcoholproducerende en -verkopende sector en de horeca een bijdrage kunnen leveren door de nationale regelgeving na te leven en erop toe te zien dat, met name bij de ontwikkeling en marketing van voor kinderen en jongeren aantrekkelijke alcoholische producten, hoge ethische normen worden gehaald, en dat alcohol op een verantwoorde wijze wordt verkocht en geserveerd om "binge-drinken" en schade door dronkenschap te voorkomen;
12. VERWELKOMT de mededeling van de Commissie over een EU-strategie ter ondersteuning van de lidstaten bij het beperken van aan alcohol gerelateerde schade¹ als een belangrijke stap op de weg naar een alomvattende en samenhangende communautaire aanpak van de negatieve effecten van overmatig alcoholgebruik op de gezondheid en het welzijn in Europa;
13. IS HET EENS met de door de Commissie voorgestelde prioritaire thema's: bescherming van jongeren, kinderen en ongeboren kinderen, terugdringen van letsel en sterfgevallen als gevolg van aan alcohol gerelateerde verkeersongevallen, preventie van aan alcohol gerelateerde schade onder volwassenen en beperking van de negatieve effecten op de werkplek, en erop toezien dat de EU-burgers de nodige informatie krijgen over de risico's van alcoholgebruik;
14. STEUNT de maatregelen die de Commissie voorstelt voor het opzetten van een gemeenschappelijk, alomvattend en betrouwbaar bestand met wetenschappelijke gegevens over alcoholconsumptie en aan alcohol gerelateerde sociale en gezondheidsschade, en over de invloed van het alcoholbeleid en de alcoholconsumptie op de productiviteit en de economische ontwikkeling;
15. ONDERSTREEPT dat moet worden gezorgd voor een coherente aanpak van de mogelijke preventie van alcoholgerelateerde schade voor de volksgezondheid en de openbare veiligheid op de betrokken beleidsgebieden, in het bijzonder de gebieden die al in de conclusies van de Raad van juni 2001 inzake een strategie van de Gemeenschap ter beperking van aan alcohol gerelateerde schade worden genoemd;
16. VERZOEKT de Commissie
 - haar systematische en duurzame aanpak van alcoholgerelateerde schade op Europees niveau, waaronder het gebruik van de gezondheidseffectbeoordeling van communautaire maatregelen met een duidelijke gezondheidsdimensie, voort te zetten;
 - krachtige ondersteuning te blijven verlenen aan de maatregelen van de lidstaten om hun nationaal beleid ter beperking van alcoholgerelateerde schade voort te zetten, te versterken of te ontwikkelen;
 - de Verdragsbepalingen inzake de bescherming van de volksgezondheid en de interne markt op coherente wijze in aanmerking te nemen en toe te passen;

¹ Doc. 14851/06.

- bij het instellen van het in haar mededeling vermelde Forum Alcohol en Gezondheid te zorgen voor een evenwichtige vertegenwoordiging van de verschillende groepen betrokkenen, waaronder de gezondheidswerkers, de niet-gouvernementele organisaties, de alcoholproducerende en -verkopende sector en de horeca;
- meetbare kernindicatoren op te stellen ten behoeve van het monitoren van de beperking van aan alcohol gerelateerde schade op communautair niveau, in het bijzonder op de prioritaire actiegebieden;
- met ingang van 2008 op gezette tijden verslag te doen van de vooruitgang die is geboekt met de maatregelen van de Commissie ter uitvoering van de alcoholstrategie van de EU en de door de lidstaten aangemelde maatregelen, alsmede de weerslag daarvan op het niveau van de EU en in de lidstaten, inclusief een evaluatie van de reacties van de diverse betrokkenen;

17. VERZOEKT DE LIDSTATEN:

- een sectoroverschrijdende aanpak bij de preventie van aan alcohol gerelateerde schade aan te moedigen om te zorgen voor een bijdrage van alle gebieden van de overheid op alle niveaus;
- gecoördineerde nationale strategieën of actieplannen te versterken of op te zetten als ze nog niet bestaan, inclusief doeltreffende handhaving, om de aan alcohol gerelateerde schade te beperken en daarbij maatregelen op het niveau van de lidstaten, en op de interne situatie toegesneden maatregelen te ondersteunen;
- bijzondere aandacht te besteden aan de uitvoering van nationale wetgeving die kan bijdragen tot het terugdringen van de aan alcohol gerelateerde schade, zoals wetgeving inzake rijden onder invloed en de verkoop en het serveren van alcoholhoudende dranken;
- relevante en vergelijkbare informatie over alcoholconsumptie en aan alcohol gerelateerde schade te verzamelen;
- hun volledige steun te verlenen aan de door de Commissie uitgestippelde strategie en de uitvoering ervan op nationaal en communautair niveau te vergemakkelijken."

– **INTERNATIONALE GEZONDHEIDSREGELING**

De Raad hield een gedachtewisseling over de internationale gezondheidsregeling (IGR), die er in hoofdzaak toe strekte het volgende te bevestigen:

- a) er is een grote bereidheid voor onverkorte, tijdige uitvoering van de IGR en de vrijwillige vroegtijdige uitvoering van die IGR-bepalingen welke relevant worden geacht voor de risico's van vogelgriep en influenzapandemie;
- b) er zijn geen voorbehouden nodig met betrekking tot het communautaire acquis. De mening die tijdens de besprekingen overheerste is dat een gecoördineerd EU-standpunt ten aanzien van mogelijke voorbehouden¹ van derde landen nodig is;
- c) de lidstaten zijn verplicht de Gemeenschap in kennis te stellen van uitbraken en elkaar in overleg met de Commissie te raadplegen, om hun maatregelen uit hoofde van Besluit 2119/98/EG tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap² te coördineren. De lidstaten waren van oordeel dat de WHO op hetzelfde ogenblik als het communautaire netwerk in kennis moet worden gesteld van internationaal gezien belangrijke noodsituaties op het gebied van de volksgezondheid, teneinde tijdverlies te voorkomen;
- d) de rol van de EU bij de uitvoering van de IGR, met inbegrip van de samenwerking tussen de WHO en de EU, moet nader worden besproken en ontwikkeld in het kader van de Raad.

De herziene IGR werd op 23 mei 2005 vastgesteld door de Wereldgezondheidsvergadering, en zal op 16 juni 2007 in werking treden. De IGR heeft als doel en werkingssfeer de internationale verspreiding van ziekten te voorkomen, daartegen bescherming te bieden, deze in geval van uitbraken te beheersen en te voorzien in volksgezondheidsmaatregelen op een wijze die in verhouding staat en beperkt is tot de risico's voor de volksgezondheid en die onnodige belemmering van het internationaal verkeer en de internationale handel vermijdt. De IGR bevat ook een uniforme code van procedures en praktijken voor routinevolksgezondheidsmaatregelen in internationale havens en luchthavens en aan sommige landdoorlaatposten.

Naast de lidstaten is de Europese Gemeenschap overeenkomstsluitende partij bij de IGR.

Aanleiding tot dit agendapunt was de mededeling van de Commissie ter verduidelijking van de rol van de Gemeenschap bij de toepassing van de IGR (13501/06).

¹ IGR, artikel 62.

² PB L 268 van 3.10.1998, blz. 1.

– ***MOBILITEIT VAN PATIËNTEN EN ONTWIKKELINGEN IN DE GEZONDHEIDS-
ZORG IN DE EUROPESE UNIE***

De Raad hield een gedachtewisseling over een follow-up van het reflectieproces op hoog niveau over de mobiliteit van patiënten en de ontwikkelingen in de gezondheidszorg in de Europese Unie, waarin met name het volgende werd bevestigd:

- a) de werkzaamheden die de door de Commissie ingestelde Groep op hoog niveau inzake gezondheidsdiensten en medische zorg en haar diverse subgroepen hebben verricht, zijn succesvol geweest en hebben praktische resultaten opgeleverd, zoals de instelling van een Europees netwerk voor de evaluatie van gezondheidstechnologie en de richtsnoeren voor de aankoop van behandeling over de grens;
- b) er is steun voor voortzetting van de samenwerking in de Groep op hoog niveau op het gebied van de gezondheidszorgproblematiek waar dat een aanzienlijke meerwaarde kan opleveren. De Groep op hoog niveau zal in haar besprekingen rekening houden met de conclusies van de Raad over de gemeenschappelijke waarden en beginselen van de gezondheidsstelsels van de EU;
- c) de Commissie zou de Raad moeten informeren over haar plannen voor de toekomst van de Groep op hoog niveau.

Met dit debat werd aangehaakt bij de Raadsconclusies van 2004 over de mobiliteit van patiënten en de ontwikkelingen in de gezondheidszorg in de Europese Unie (9507/04).

WERKGELEGENHEID EN SOCIAAL BELEID

– MODERNISERING VAN HET ARBEIDSRECHT

De Raad hield een inleidende gedachtewisseling over het groenboek van de Commissie, getiteld "Modernisering van het arbeidsrecht in antwoord op de uitdagingen van de 21e eeuw", als onderdeel van de openbare raadpleging van alle betrokken partijen met het oog op een follow-up-mededeling die de Commissie in 2007 denkt te presenteren.

De meeste delegaties beklemtoonden dat er op de Europese arbeidsmarkten behoefte is aan meer flexibiliteit ter bevordering van de economische bedrijvigheid, een grotere arbeidsparticipatie en een hogere productiviteit. Zij wezen er evenwel ook op dat flexibiliteit aan overeengekomen minimumnormen voor arbeidsomstandigheden moet worden gekoppeld, de zogeheten "flexizekerheid"-aanpak. Aan de volgende punten werd in dit verband bijzondere aandacht besteed:

- er is behoefte aan een zinvolle sociale dialoog;
- er moet rekening worden gehouden met de specifieke kenmerken van de nationale arbeidsmarkten zonder afbreuk te doen aan de op Europees niveau overeengekomen minimumnormen;
- maatregelen die tot marktfragmentatie, aantasting van de werknemersrechten en een te geringe werkzekerheid kunnen leiden, dienen te worden vermeden;
- er moet verbetering komen in de situatie van schijnzelfstandigen die in werkelijkheid voor hun inkomen van voornamelijk één cliënt of één werkgever afhankelijk blijven;
- een effectieve handhaving van de arbeidswetgeving moet worden verzekerd, onder meer door zwartwerk te bestrijden;
- werk en gezin moeten beter te combineren zijn en regelingen die vrouwen ervan weerhouden de arbeidsmarkt te betreden moeten worden ingetrokken;
- alle vormen van discriminatie op de arbeidsmarkt moeten worden bestreden om de sociale samenhang te bevorderen.

Sommige delegaties drongen tijdens de bespreking aan op hernieuwde inspanningen om tot een akkoord te komen over de richtlijn betreffende de organisatie van de arbeidstijd.

– **FATSOENLIJK WERK VOOR ALLEN - Conclusies van de Raad**

De Raad heeft de onderstaande conclusies aangenomen:

"Gelet op de mededeling van de Commissie "Bevordering van waardig werk voor iedereen - Bijdrage van de Europese Unie aan de uitvoering van de agenda voor waardig werk over de hele wereld", die in mei 2006 is gepubliceerd¹;

OVERWEGENDE HETGEEN VOLGT:

1. Sociale rechtvaardigheid, gelijke kansen en de naleving van de mensenrechten zijn onlosmakelijke onderdelen van het Gemeenschapsrecht en vormen belangrijke bouwstenen van het interne en het externe beleid van de Europese Unie;
2. De internationale gemeenschap streeft ernaar fatsoenlijk werk voor allen te bevorderen, zoals is vastgelegd in de resultaten van de wereldtop 2005 van de Verenigde Naties en in de ministeriële verklaring van 2006 van de bijeenkomst op hoog niveau van de Economische en Sociale Raad van de Verenigde Naties;
3. Op 16-17 december 2004 en op 16-17 juni 2005 heeft de Europese Raad ervoor gepleit de sociale dimensie van de mondialisering te versterken en er in diverse takken van het interne en het externe beleid en in de internationale samenwerking rekening mee te houden;
4. Op 22-23 maart 2005 heeft de Europese Raad er in de herziene strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid en in de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling op gewezen hoe belangrijk het is dat het beroepsleven op een sociaal duurzame wijze wordt ontwikkeld;
5. Op 21 juli 2003 heeft de Raad zich uitgesproken voor het bevorderen van fundamentele arbeidsnormen en het verbeteren van de sociale governance in de context van de globalisering², en op 3 maart 2005 heeft hij er de aandacht op gevestigd dat het bevorderen van fatsoenlijk werk voor allen een onontbeerlijk onderdeel vormt van het versterken van de sociale dimensie van de mondialisering³;

¹ COM(2006) 249 def., met bijbehorend doc. SEC(2006) 643.

² Doc. 11555/03.

³ Doc. 6286/05.

DE RAAD,

1. HERINNERT ERAAN dat het bevorderen van werkgelegenheid, sociale cohesie en fatsoenlijk werk voor iedereen deel uitmaakt van de Europese agenda voor het sociale beleid en van de Europese consensus inzake het ontwikkelingsbeleid van de Europese Unie¹, en dat de Europese sociale agenda ook de externe dimensie van werkgelegenheid, sociaal beleid en gelijke kansen omvat;
2. MERKT met voldoening op dat aan het programma voor fatsoenlijk werk van de Internationale Arbeidsorganisatie een geïntegreerde aanpak ten grondslag ligt die uitgaat van vrijwillig gekozen, productieve arbeid en volledig respect voor de rechten op het werk, en die mede de fundamentele arbeidsnormen, de sociale dialoog, de sociale bescherming (met inbegrip van gezondheid en veiligheid op het werk) en gendergelijkheid omvat;
3. BENADRUKT dat het programma voor fatsoenlijk werk in overeenstemming is met de waarden en de beginselen van de Unie en met haar doelstelling om te streven naar zowel economisch concurrentievermogen als sociale rechtvaardigheid;
4. HERINNERT AAN het vaste voornemen - door de Raad benadrukt in punt 4 van zijn conclusies van 3 maart 2005 - om het intern en extern beleid van de EU op een samenhangende wijze gestalte te geven, teneinde zo bij te dragen tot maximale resultaten en minimale kosten van de mondialisering voor alle groeperingen en landen, zowel binnen als buiten de EU;
5. BENADRUKT dat het bevorderen van fatsoenlijk werk tot doel heeft de leef- en arbeidsomstandigheden in het algemeen en voor allen te verbeteren, en te dien einde ondersteuning van de integratie van de informele sector in de bovengrondse economie omvat;
6. IS HET EROVER EENS dat het bevorderen van fatsoenlijk werk ook een beter beheer van de economische migratie veronderstelt;

¹ Gemeenschappelijke verklaring van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, het Europees Parlement en de Commissie betreffende het ontwikkelingsbeleid van de Europese Unie, 20 december 2005 (PB C 46 van 24.2.2006, blz. 1).

7. ACHT HET van belang dat de sociale partners, het bedrijfsleven en de civiele maatschappij in ruimere zin krachtig bij de initiatieven voor fatsoenlijk werk betrokken worden, en ROEPT het bedrijfsleven en alle andere betrokken partijen OP fatsoenlijk werk te bevorderen door het nemen van maatregelen in de sfeer van de sociale verantwoordelijkheid van het bedrijfsleven, die een aanvulling vormen op de wetgeving en collectieve onderhandelingen, en zich eveneens te houden aan de internationaal overeengekomen normen;
8. BETUIGT OPNIEUW zijn steun voor versterking van de dialoog en de samenwerking tussen de bevoegde internationale organisaties, waaronder de VN en met name de IAO, de Bretton Woods-instellingen en de Wereldhandelsorganisatie, om aldus fatsoenlijk werk voor allen te bevorderen, en herhaalt dat zowel de EU als andere partners zich meer moeten inspannen voor een effectief samenhangend beleid van deze internationale instellingen¹;
9. IS VERHEUGD OVER de toegenomen belangstelling voor fatsoenlijk werk in de partnerlanden en -regio's en de bespreking van het Programma voor fatsoenlijk werk in diverse internationale en regionale fora (Afrika, Azië en Amerika);

Fatsoenlijk werk binnen de EU

1. BENADRUKT dat het, teneinde het concurrentievermogen van de EU op een sociaal duurzame wijze te versterken, van belang is de productiviteit op te voeren door fatsoenlijk werk en de kwaliteit van het beroepsleven te bevorderen, wat onder meer inhoudt veiligheid en de gezondheid op het werk, de combinatie van flexibiliteit en zekerheid, een leven lang leren, goede arbeidsbetrekkingen en een beter samengaan van werk en privéleven; WIJST EROP dat de bestrijding van op sekse gebaseerde en alle andere vormen van discriminatie in het licht van artikel 13 VEG, alsook de bevordering van de sociale integratie van kwetsbare groepen, integraal deel uitmaken van het streven naar fatsoenlijk werk;
2. ONDERSTREEPT de gehechtheid van de EU aan fatsoenlijk werk en HERHAALT dat haar lidstaten een veelheid aan IAO-verdragen hebben bekrachtigd, waaronder de verdragen inzake fundamentele arbeidsnormen; BENADRUKT hoezeer het programma voor fatsoenlijk werk voor de kandidaat-lidstaten van de EU van belang is, alsmede het feit dat bepaalde verdragen en strategieën van de IAO een aanvulling vormen op het Gemeenschapsacquis;
3. VERWELKOMT de door de Commissie in haar mededeling over waardig werk gedane toezegging de ratificatie en de toepassing van de IAO-verdragen inzake fundamentele arbeidsnormen en andere door de IAO als actueel aangemerkte IAO-verdragen, te zullen aanmoedigen en in de hand te werken;

¹ Raadsconclusies van 3 maart 2005, punten 15 en 16. Raadsconclusies van 21 juli 2003, punt 3.

Fatsoenlijk werk en bilaterale en regionale betrekkingen

1. MEENT dat het in het kader van het externe beleid van de EU, haar bilaterale en regionale betrekkingen en de daarbij gevoerde dialogen van belang is te werken aan het bevorderen van werkgelegenheid, sociale samenhang en fatsoenlijk werk voor allen; dit geldt ook voor het EU-nabuurschapsbeleid en de programma's voor samenwerking met derde landen en regio's en voor de in 2006 in Potsdam ingeleide samenwerking tussen de ministers van arbeid en werkgelegenheid van de ASEM-landen, alsmede voor de follow-up inzake sociale cohesie van de top EU-Latijns-Amerika en het Caribische gebied in 2006 te Wenen;

Fatsoenlijk werk en ontwikkelingssamenwerking

1. BENADRUKT, overeenkomstig de resultaten van de Wereldtop 2005 die ook de nadruk heeft gelegd op de verwezenlijking van de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling, de verklaring van de ECOSOC-ministers van 2006 en de landenprogramma's voor fatsoenlijk werk van de IAO, dat de wereldwijde bevordering van fatsoenlijk werk voor allen een van de voornaamste middelen is om te werken aan ontwikkeling, armoedebestrijding en sociale samenhang;
2. HERHAALT dat de Gemeenschap en haar lidstaten in de Europese ontwikkelingsconsensus worden opgeroepen bij te dragen tot de versterking van de sociale dimensie van de mondialisering en tot werkgelegenheid en fatsoenlijk werk voor iedereen, BENADRUKT het belang van het steunen van de integratie van werkgelegenheid en fatsoenlijk werk in hun nationale en regionale armoedebestrijdingsstrategieën en andere ontwikkelingsstrategieën, alsmede in de overige plannen en acties van de ontwikkelingslanden; BENADRUKT in dit verband het belang van overleg met alle belanghebbenden, onder wie de georganiseerde werkgevers en werknemers, de civiele maatschappij in ruime zin en de particuliere sector;
3. MOEDIGT de regeringen in partnerlanden AAN om, samen met de belanghebbenden, meer inspanningen te doen om een gunstig klimaat te scheppen voor ontwikkeling van de particuliere sector en voor investeringen, waarvan de voordelen zich onder meer vertalen in meer investeringen en in werkgelegenheid voor de bevolking;

4. BENADRUKT dat fatsoenlijk werk zowel een zaak is van werkgelegenheid en sociale bescherming als van bestuur; ERKENT in het bijzonder de noodzaak om nationaal aangestuurde landenprogramma's voor fatsoenlijk werk te bevorderen door middel van ontwikkelings samenwerking - met inbegrip van een beleidsdialoog over de invloed van economisch beleid en bestuur op de werkgelegenheid, van begrotingssteun en, met name institutionele, capaciteitsopbouw -, welke samenwerking goed moet worden gecoördineerd en geharmoniseerd¹ tussen de Europese Commissie, de lidstaten en de andere internationale ontwikkelingspartners en betrokken actoren, met inbegrip van de IAO² en andere VN-bureaus en de internationale financiële instellingen; ERKENT het belang van opneming van fatsoenlijk werk in zijn verschillende aspecten in de nationaal aangestuurde ontwikkelings- en armoedebestrijdingsstrategieën, waaronder microkredieten, eerlijke handel, sociale bescherming en een beter beheer van de migratie en het ontwikkelingspotentieel daarvan;
5. ONDERSCHRIJFT het beginsel dat inschrijvers op aanbestedingen, gefinancierd via de buitenlandse hulp van de EG, zich moeten houden aan fundamentele arbeidsnormen. Verordening (EG) nr. 2110/2005³ legt nu zo'n verplichting op ten aanzien van met hulp van de Gemeenschap gefinancierde aanbestedingen. STEUNT inspanningen die erop gericht zijn deze verplichting uit te breiden tot aanbestedingen die worden gefinancierd in het kader van de partnerschapsovereenkomst van Cotonou; en SPOORT de lidstaten en andere donoren AAN een soortgelijke benadering te volgen;
6. ROEPT op om middels beleid en programmering voor ontwikkelingssamenwerking van de Gemeenschap en de lidstaten meer te doen aan fatsoenlijk werk; NEEMT KENNIS van wat er momenteel wordt gedaan om middels communautair ontwikkelingsbeleid te komen tot een strategie ter bevordering van werkgelegenheid en sociale bescherming en PRIJST in dit verband het initiatief van de Commissie om de lidstaten te raadplegen en SPOORT de lidstaten AAN om de Commissie en de overige lidstaten informatie te geven over wat, gezien hun ervaringen, de beste manier is om vraagstukken betreffende fatsoenlijk werk aan te pakken met behulp van ontwikkelingsbeleid en -programma's;

¹ Verklaring van Parijs over de doeltreffendheid van ontwikkelingshulp.

² De thema's die de IAO-commissie voor werkgelegenheid en sociaal beleid bijvoorbeeld voorstelt voor de landenprogramma's voor fatsoenlijk werk in 2006-2007 zijn:
1) werkgelegenheid centraal in het economisch en sociaal beleid 2) werkgelegenheid voor jongeren 3) informele economie en 4) ingaan op de specifieke behoeften van Afrika.

³ Verordening inzake de toegang tot buitenlandse hulp (PB L 344 van 27.12.2005, blz. 1 + rectificatie PB L 33 van 4.2.2006, blz. 86). Deze verordening zal worden ingetrokken bij de verordening tot invoering van een financieringsinstrument voor ontwikkelings samenwerking.

7. STEUNT het ontwikkelen, ook in derde landen, van opleidingen en informatie inzake fatsoenlijk werk ten behoeve van degenen die betrokken zijn bij de programmering en uitvoering van de buitenlandse hulp;

Fatsoenlijk werk en handelskwesties

1. BENADRUKT dat de vrijmaking van het handelsverkeer een belangrijke bijdrage levert tot duurzame groei, volledige werkgelegenheid, armoedebestrijding en het bevorderen van fatsoenlijk werk;
2. ONDERSTREEPT dat een geïntegreerde en samenhangende aanpak van handelsbeleid en sociale ontwikkeling noodzakelijk is, en verwelkomt het initiatief van de Commissie om stappen te zetten op het gebied van sociale normen en fatsoenlijk werk;
3. BENADRUKT de sleutelrol van het stelsel van algemene preferenties (SAP) van de EU, dat de totstandkoming van de internationale verdragen inzake de fundamentele arbeidsnormen en de rechten van de mens heeft bevorderd, en is ingenomen met het nieuwe SAP dat een speciale stimulans bevat voor duurzame ontwikkeling en deugdelijk bestuur en ONDERSTEUNT een sterkere koppeling tussen het SAP en het buitenlandsehulpbeleid van de EU;
4. BEKLEMT OONT dat verdere ontwikkeling nodig is van methoden waarmee het effect van handel en handelsovereenkomsten op fatsoenlijk werk kan worden beoordeeld, onder andere bij wereldwijde leveringsketens en in exportproductiezones; daarnaast moet gezorgd worden voor de tijdsplanning van duurzaamheidseffectbeoordelingen met betrekking tot de handel, en moeten deze beoordelingen worden verbeterd;
5. ONDERSTEUNT het verlenen, door de EU, van handelsgerelateerde bijstand ter bevordering van fatsoenlijk werk;
6. BRENGT IN HERINNERING dat instemming met sociale doelstellingen niet voor protectionistische doeleinden mag worden aangewend; het doel is het bereiken van sociale vooruitgang over de gehele linie, waarbij er voor gezorgd moet worden dat deze eerlijk wordt verdeeld ten behoeve van allen;

Samenwerking met de VN, de IAO en andere relevante actoren

1. VERWELKOMT de toegenomen samenwerking van de Unie met de VN, de IAO en met andere relevante actoren, bij het streven naar fatsoenlijk werk voor allen;
2. STEUNT het initiatief van de IAO voor landenprogramma's inzake fatsoenlijk werk en gelijkwaardige actieplannen en -programma's op het gebied van werkgelegenheids- en sociaal beleid, die immers bijdragen tot meer zeggenschap van de partnerlanden, doordat deze garant staan voor afstemming op de nationale behoeften en prioriteiten en voor deelname door de organisaties van werkgevers en werknemers en van relevante delen van de civiele maatschappij;

3. ONDERSTREEPT dat de EU moet bevorderen dat de IAO-verdragen inzake fundamentele arbeidsnormen en andere door de IAO als actueel aangemerkte verdragen wereldwijd worden bekrachtigd en uitgevoerd; dit kan gebeuren middels technische samenwerking en steun voor een sterker toezichtsmechanisme van de IAO, onder andere door doeltreffender publiciteit, een doortastender gevolg en een ruimere toepassing te geven aan de bevindingen van dit toezichtsmechanisme; ONDERSTREEPT eveneens dat de EU bij haar eigen internationale betrekkingen op meer systematische wijze rekening dient te houden met de bevindingen van het toezichtsmechanisme van de IAO;
4. MOEDIGT de lidstaten van de EU AAN te blijven werken aan bekrachtiging en uitvoering van die verdragen van de IAO, als een concrete bijdrage aan de permanente inspanningen van de IAO en haar suborganisaties om deze verdragen wereldwijd te doen bekrachtigen en uit te voeren;
5. MOEDIGT de Commissie en de lidstaten AAN om met de IAO en andere bevoegde organisaties samen te werken om geschikte indicatoren uit te werken en toe te passen teneinde de uitvoering van het programma voor fatsoenlijk werk te kunnen meten en evalueren;
6. PRIJST de inspanningen van de IAO om haar Driepartijenverklaring betreffende de beginselen in verband met multinationale ondernemingen en het sociaal beleid meer bekendheid te geven, evenals de initiatieven van de OESO om haar Richtlijnen voor multinationaal ondernemen bredere ingang te doen vinden, inclusief de aanbevelingen over werkgelegenheid en arbeidsverhoudingen;
7. IS VERHEUGD over de bijdrage die VN-organisaties hebben geleverd met betrekking tot fatsoenlijk werk, zoals het initiatief van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de mensenrechten voor een aanvullend verslag over de mensenrechten in transnationale ondernemingen (TNO's);

Follow-up

1. ACHT HET conform de resultaten van de wereldtopconferentie in 2005 en de ministeriële verklaring van 2006 van de bijeenkomst op hoog niveau van de ECOSOC-Raad van de VN van belang dat meer werk wordt gemaakt van de uitvoering en de follow-up van de doelstelling fatsoenlijk werk voor allen;
2. BENADRUKT het belang van een doeltreffende en regelmatige follow-up en coördinatie van de initiatieven en maatregelen ter bevordering van fatsoenlijk werk voor allen;
3. VERWELKOMT het voornemen van de Commissie om voor de zomer van 2008 een verslag uit te brengen als follow-up van haar mededeling over waardig werk."

– **GLOBALISERING EN DEMOGRAFISCHE VERANDERINGEN**

a) De versterking van een hogere productiviteit en meer en betere banen, ook voor randgroepen op de arbeidsmarkt

De Raad onderschreef een advies van het Comité voor de werkgelegenheid over bovengenoemd onderwerp (14844/06). In het advies wordt benadrukt dat productiviteit en kwaliteit op het werk elkaar versterken; beide zijn essentieel om de Lissabondoelstellingen inzake meer groei en banen te verwezenlijken.

Het document richt zich met name op mensen die in de marge van de arbeidsmarkt functioneren.

b) Mededeling van de Commissie: "De demografische toekomst van Europa: probleem of uitdaging?"

Nadat de Commissie haar mededeling had toegelicht (14114/06) onderschreef de Raad het desbetreffende advies van het Comité voor sociale bescherming (15140/06).

– ***ACTIEPROGRAMMA VAN PEKING - Conclusies van de Raad***

De Raad nam de onderstaande conclusies aan over de toetsing van de uitvoering door de lidstaten en de EU-instellingen van het actieprogramma van Peking, met de bijbehorende indicatoren inzake "institutionele regelingen", een van de 12 kritische aandachtsgebieden.

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. ERKENNENDE dat gendergelijkheid een fundamenteel, in het EG-Verdrag verankerd beginsel van de Europese Unie en een van de doelstellingen en taken van de Gemeenschap is, en dat het integreren van gelijkheid tussen vrouwen en mannen in alle communautaire activiteiten een specifieke opdracht voor de Gemeenschap vormt;
2. OVERWEGENDE hetgeen volgt:
 - a) naar aanleiding van de vierde Wereldvrouwenconferentie van de Verenigde Naties in 1995 in Peking heeft de Europese Raad van Madrid (15-16 december 1995) verzocht om een jaarlijkse evaluatie van de uitvoering in de lidstaten van het actieprogramma van Peking;
 - b) tijdens het vervolgproces van 1996 en 1997 werd duidelijk dat een samenhangender en systematischer toezicht op en evaluatie van de uitvoering van het actieprogramma van Peking op EU-niveau nodig was;

- c) op 2 december 1998 heeft de Raad besloten dat de jaarlijkse evaluatie van de uitvoering van het actieprogramma een voorstel voor een reeks kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren en benchmarks zou omvatten;
- d) Sinds 1999 hebben de opeenvolgende voorzitterschappen een reeks kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren ontwikkeld op een aantal van de 12 kritische aandachtsgebieden van het actieprogramma van Peking, namelijk: 1999 - Vrouwen in de politieke besluitvorming; 2000 - Vrouwen in de economie (het combineren van beroeps- en gezinsleven); 2001 - Vrouwen in de economie (inzake gelijke beloning); 2002 - Geweld tegen vrouwen; 2003 - Vrouwen en mannen in de economische besluitvorming; 2004 - Seksuele intimidatie op de werkplek; 2006 - Vrouwen en gezondheid; elk jaar heeft de Raad conclusies over deze indicatoren aangenomen;
- e) conform het verzoek van de Europese Raad van 20-21 maart 2003 stelt de Commissie in samenwerking met de EU-lidstaten jaarlijks voor de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad een verslag op over de ontwikkelingen op het gebied van gendergelijkheid, alsook richtsnoeren voor de gendermainstreaming van het sectorale beleid;
- f) in de context van de tienjaarlijkse toetsing van het actieprogramma van Peking hebben de EU-ministers verantwoordelijk voor het gendergelijkheidsbeleid, op 4 februari 2005 in Luxemburg een gezamenlijke verklaring aangenomen waarin zij, onder meer, hun krachtige steun en inzet voor de volledige, effectieve uitvoering van de verklaring van Peking en het actieprogramma uitspreken;
- g) in juni 2005 heeft de Raad de lidstaten en de Commissie verzocht de institutionele regelingen ter bevordering van gendergelijkheid te versterken en een kader tot stand te brengen voor de beoordeling van de uitvoering van het actieprogramma van Peking, met het oog op een samenhangender en systematischer toezicht op de vorderingen, en heeft hij de Commissie verzocht de beoordeling van relevante indicatoren die zijn ontwikkeld voor de follow-up van de uitvoering van dat actieprogramma, op te nemen in haar jaarverslag voor de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad;
- h) in het kader van het actieprogramma van Peking wordt de centrale beleidscoördinerende overheidsinstantie gevormd door een nationale structuur voor de verbetering van de positie van vrouwen; deze structuur heeft voornamelijk tot taak om op alle overheidsniveaus het integreren van een gendergelijkheidsperspectief in alle beleidsgebieden te ondersteunen. De noodzakelijke voorwaarden voor een doeltreffende werking van een dergelijke nationale structuur zijn de volgende:
 - situering op een zo hoog mogelijk overheidsniveau;

- institutionele regelingen of processen dienen de betrokkenheid van niet-gouvernementele organisaties vanaf de basis te faciliteren;
- voldoende begrotingsmiddelen en professionele capaciteit;
- mogelijkheid om de ontwikkeling van overheidsbeleid op alle gebieden te beïnvloeden.

Het Finse EU-voorzitterschap heeft een studie verricht en een verslag opgesteld waarin de volgende drie indicatoren worden gepresenteerd inzake overheidsinstanties voor de bevordering van gendergelijkheid:

(1) Verantwoordelijkheid van de overheid voor het bevorderen van gendergelijkheid

Gedoeld wordt op het bestaan van een overheidsinstantie voor gendergelijkheid, haar verantwoordelijkheden en haar capaciteiten. Verantwoordelijkheid en verantwoordingsplicht van de overheid en de instantie die is belast met overheidsbevoegdheden en -capaciteiten, vormen voorwaarden voor een doeltreffende bevordering van gendergelijkheid;

(2 a) Personele middelen van de overheidsinstantie voor gendergelijkheid

Voldoende personele middelen zijn een essentiële voorwaarde voor de totstandbrenging van een doeltreffend overheidsbeleid op het gebied van gendergelijkheid;

(2 b) Personele middelen van de aangewezen instantie of instanties voor de bevordering van gelijke behandeling van mannen en vrouwen

Voldoende personele middelen zijn een essentiële voorwaarde voor een doeltreffende bevordering en bescherming van gelijke behandeling van mannen en vrouwen overeenkomstig Richtlijn 2002/73/EG;

(3) Gendermainstreaming

Het engagement van de overheid om uitvoering te geven aan gendermainstreaming, en de desbetreffende structuren en methoden, zijn van cruciaal belang voor het boeken van vooruitgang met betrekking tot gendergelijkheid;

3. BRENGT IN HERINNERING:

- a) dat de lidstaten vastbesloten zijn om nationale structuren en andere overheidsinstanties op te zetten en te versterken met het oog op de integratie van een genderperspectief in de wetgeving en in het overheidsbeleid, en om naar sekse gescheiden gegevens en informatie te genereren ten behoeve van planning en evaluatie, zoals bepaald in het actieprogramma van Peking;

- b) dat de lidstaten zich in het actieprogramma van Peking hebben verbonden tot de oprichting en versterking van onafhankelijke nationale instellingen voor de bescherming en bevordering van de mensenrechten van vrouwen, en tot de ontwikkeling van mechanismen voor de evaluatie van en het toezicht op de wetgeving ter bestrijding van discriminatie op de arbeidsmarkt op grond van het geslacht;
 - c) dat Richtlijn 2002/73/EG¹ de lidstaten voorschrijft een of meer organen aan te wijzen en daarvoor de nodige maatregelen te treffen voor de bevordering, analyse, ondersteuning en het volgen van de gelijke behandeling van eenieder, zonder discriminatie op grond van het geslacht;
 - d) dat de lidstaten zich ertoe hebben verbonden erop toe te zien dat de instanties en structuren voor gendergelijkheid beschikken over de personele en financiële middelen die nodig zijn om een doeltreffende werking te garanderen;
 - e) dat de Europese Raad bij de goedkeuring van het Europees pact voor gendergelijkheid op 23/24 maart 2006 maatregelen op het niveau van de lidstaten en op EU-niveau om door gendermainstreaming en betere monitoring de governance te versterken, heeft aangemoedigd;
4. BEVESTIGT de tweeledige aanpak van de EU op het gebied van gendergelijkheid, die is gebaseerd op gendermainstreaming, en die de bevordering van gendergelijkheid op alle beleidsgebieden en bij alle activiteiten omvat alsmede specifieke maatregelen;
 5. NEEMT NOTA van het verslag van het Finse EU-voorzitterschap over institutionele regelingen ter bevordering van gendergelijkheid, en van de drie indicatoren voor de toekomstige follow-up van het actieprogramma van Peking op het kritische aandachtsgebied van de institutionele regelingen ter verbetering van de positie van vrouwen;
 6. JUCHT TOE dat de lidstaten vooruitgang hebben geboekt met de verwezenlijking van de strategische doelstelling van het actieprogramma inzake het opzetten en versterken van nationale structuren en overheidsinstanties voor de bevordering van gendergelijkheid;
 7. MOEDIGT de lidstaten AAN om, indien de doelstellingen niet volledig zijn verwezenlijkt, maatregelen te nemen om de overheidsinstanties voor gendergelijkheid te versterken en passende stappen te zetten, in het bijzonder door deze instanties op een zo hoog mogelijk overheidsniveau te situeren en door voor deze instanties voldoende personele en financiële middelen beschikbaar te stellen;

¹ Richtlijn 2002/73/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 september 2002 tot wijziging van Richtlijn 76/207/EEG van de Raad betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen, en ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden (PB L 269 van 5.10.2002).

8. MOEDIGT de lidstaten die zulks nog niet hebben gedaan, AAN nationale actieplannen of een reeks strategische doelstellingen op hoog niveau voor gendergelijkheid vast te stellen, te volgen en te evalueren, en op gezette tijden aan de wetgevingsinstanties verslag uit te brengen over de vooruitgang die met de bevordering van gendergelijkheid is geboekt, teneinde de verantwoordingsplicht en de zichtbaarheid van het beleid te versterken en de actieve betrokkenheid van het maatschappelijk middenveld, met inbegrip van de sociale partners, bij de bevordering van gendergelijkheid te bevorderen;
9. ONDERKENT dat de lidstaten actoren uit het maatschappelijk middenveld, zoals op vrouwen gerichte NGO's, andere niet-gouvernementele organisaties en de sociale partners, hebben betrokken bij de werkzaamheden ter bevordering van gendergelijkheid op federaal en/of nationaal niveau, en BEVEELT de lidstaten AAN de actieve samenwerking met actoren uit het maatschappelijk middenveld voort te zetten en deze actoren sterker te betrekken bij het streven naar gelijkheid tussen mannen en vrouwen;
10. IS VERHEUGD dat een grote meerderheid van de lidstaten in overeenstemming met Richtlijn 2002/73/EG instanties heeft aangewezen, en ROEPT de lidstaten die zulks nog niet hebben gedaan, OP alsnog aan de eisen van deze richtlijn te voldoen; ROEPT alle lidstaten OP deze instanties te voorzien van voldoende financiële en personele middelen die specifiek voor gendergelijkheid zijn bestemd, en VERZOEKT de Commissie aandacht te schenken aan deze aspecten in haar periodieke verslagen over de toepassing van de richtlijn;
11. IS VERHEUGD dat de meeste lidstaten wettelijke verplichtingen inzake gendermainstreaming hebben vastgesteld of feitelijk bindende besluiten ter zake hebben aangenomen, en MOEDIGT de lidstaten die zulks nog niet hebben gedaan, AAN zich alsnog krachtig te engageren voor gendermainstreaming; ROEPT alle lidstaten OP de concrete uitvoering van dit engagement te volgen en te evalueren;
12. NEEMT ER NOTA VAN dat verscheidene lidstaten, zoals in het actieprogramma wordt gevraagd, een interministeriële coördinatiestructuur hebben opgezet of versterkt om werk te maken van gendermainstreaming, en ROEPT de lidstaten OP tot de verdere ontwikkeling van coördinatiestructuren die een duidelijk mandaat hebben om de strategie voor gendermainstreaming uit te voeren op alle overheidsniveaus, met inbegrip van dat van de regionale en plaatselijke overheden en overheidsinstanties, en hun activiteiten te volgen;
13. MERKT OP dat er weliswaar enige vooruitgang is geboekt, maar dat de structuren en methoden voor gendermainstreaming nog moeten worden opgezet of moeten worden versterkt, MERKT tevens OP dat een formeel engagement en formele structuren voor gendermainstreaming niet volstaan, en dat op alle relevante gebieden concrete stappen moeten worden gezet, en ROEPT met name alle lidstaten en de Commissie OP de ontwikkeling en het regelmatige gebruik van methoden voor gendermainstreaming, met name genderbewust budgetteren en gendereffectbeoordeling, bij de opstelling van wetteksten, beleidsmaatregelen, programma's en projecten te verbeteren en te versterken;

14. MOEDIGT de lidstaten en de Commissie AAN om aan nationale en EU-bureaus voor de statistiek institutionele en financiële steun te bieden, zodat alle relevante officiële statistische gegevens met betrekking tot individuele personen worden verzameld, opgesteld, geanalyseerd en gepresenteerd, uitgesplitst naar geslacht en leeftijd, en deze een weergave zijn van de problemen en vraagstukken in verband met vrouwen en mannen en de bevordering van gendergelijkheid;
15. OVERWEEGT een evaluatie te verrichten van de uitvoering door de lidstaten van het actieprogramma van Peking op de gebieden "Onderwijs en opleiding van vrouwen" en "Vrouwen en armoede", alsmede op de resterende aandachtsgebieden;
16. VERZOEKT de lidstaten en de Europese Commissie in andere communautaire processen in voorkomend geval rekening te houden met de thema's die in het kader van de follow-up van het actieprogramma van Peking besproken zijn en waarvoor reeds indicatoren zijn aangenomen."

– ***MANNEN EN GENDERGELIJKHEID - Conclusies van de Raad***

De Raad nam de onderstaande conclusies over mannen en gendergelijkheid aan, in aansluiting op de conferentie die het voorzitterschap op 5 en 6 oktober 2006 over dit thema belegd had.

"OVERWEGENDE HETGEEN VOLGT:

1. Gendergelijkheid is een grondbeginsel van de Europese Unie dat verankerd is in het EG-Verdrag en ook als een van de doelstellingen van de Gemeenschap is vastgelegd; de Gemeenschap heeft de bijzondere taak om in al haar activiteiten met de gelijkheid van mannen en vrouwen rekening te houden.
2. De Europese Raad heeft tijdens de voorjaarsbijeenkomst van 23/24 maart 2006 verklaard dat gendergelijkheidsbeleid van vitaal belang is voor economische groei, welzijn en concurrentievermogen, en heeft in het verlengde van dat standpunt een Europees pact voor gendergelijkheid aangenomen.
3. In de VN-verklaring van Peking en het Actieprogramma van 1995 voor het verschaffen van zelfbeschikking aan vrouwen, worden mannen aangespoord om te participeren aan het bevorderen van gendergelijkheid; dit is in 2004 bevestigd tijdens de bespreking van het thema "de rol van mannen en jongens bij het bereiken van gendergelijkheid" in de Commissie inzake de positie van de Vrouw (CSW).
4. Volgens de "Routekaart voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (2006-2010)" van de Commissie, voeren mannen nog steeds minder huishoudelijke en gezinstaken uit dan vrouwen, is gendergerelateerd geweld een schending van de grondrechten op leven, veiligheid, vrijheid, waardigheid en lichamelijke en emotionele integriteit en houden de bestaande structuren binnen de onderwijs-, en opleidingssector en in de culturele sector genderstereotypen in stand.
5. In 2005 was de rol van mannen bij het bevorderen van gendergelijkheid, met de nadruk op de combinatie van werk en privéleven, een prioriteitsgebied in de projectfinanciering van de communautaire raamstrategie inzake de gelijkheid van mannen en vrouwen. Het thema "mannen en gendergelijkheid" is behandeld in een apart hoofdstuk van het Jaarverslag over 2005 van de Europese Commissie over Gendergelijkheid, waarin de combinatie van werk en gezinsleven centraal stond. Het adviescomité inzake gendergelijkheid heeft in juli 2006 een advies uitgebracht over de rol van mannen bij het bevorderen van gendergelijkheid.
6. De Europese Raad van Barcelona van 15/16 maart 2002 heeft verklaard dat de lidstaten hindernissen voor de arbeidsparticipatie van vrouwen uit de weg moeten ruimen en ernaar moeten streven, rekening houdend met de vraag naar kinderopvangfaciliteiten en met inachtneming van hun nationale regelingen ter zake, uiterlijk in 2010 te voorzien in kinderopvang voor ten minste 90% van de kinderen tussen 3 jaar en de leerplichtige leeftijd en voor ten minste 33% van de kinderen onder 3 jaar.

7. Beleid op het gebied van gendergelijkheid en het effectief combineren van werk en privé-leven kunnen ertoe bijdragen de problemen als gevolg van de demografische veranderingen, namelijk een vergrijzende bevolking en een laag vruchtbaarheidscijfer, op te lossen.
8. Er is nog steeds een aanzienlijke loonkloof in de EU tussen mannen en vrouwen, die het gevolg is van rechtstreekse discriminatie jegens vrouwen en van structurele ongelijkheden, zoals de seksesegregatie op de arbeidsmarkt.
9. Er zijn in de lidstaten gendergerelateerde verschillen in de gezondheidsrisico's, die hoge economische en menselijke kosten met zich meebrengen. Levenspatronen, die aanzienlijke gevolgen hebben voor de gezondheid, worden beïnvloed door gendergebonden normen en ideeën die ten aanzien van vrouwen en mannen kunnen verschillen.
10. Het Finse EU-voorzitterschap heeft in oktober 2006 een conferentie voor Europese deskundigen georganiseerd met als thema "Mannen en gendergelijkheid - op weg naar een progressief beleid". Onder verschillende eerdere voorzitterschappen zijn conferenties over "het vaderschap" en "mannen en zorg" georganiseerd.

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

1. NEEMT er NOTA van dat, om de situatie van de vrouw te verbeteren en gendergelijkheid te bevorderen, er meer aandacht moet worden besteed aan de wijze waarop mannen betrokken zijn bij het berekenen van gendergelijkheid en aan het gunstige effect van gendergelijkheid voor mannen en voor het welzijn van de samenleving als geheel.
2. STELT VAST dat er tussen mannen en vrouwen nog steeds ongelijkheden en onevenwichtigheden op gendergebied bestaan; BEKLEMT OONT dat de participatie van mannen aan het verwezenlijken van gendergelijkheid hand in hand moet gaan met het verschaffen van zelfbeschikking aan vrouwen en meisjes en dat de middelen die voor gendergelijkheidsinitiatieven ten behoeve van mannen en jongens worden ingezet niet ten koste mogen gaan van op gelijke kansen gerichte initiatieven en middelen voor vrouwen en meisjes.
3. BEVESTIGT het belang van een effectieve en volledige uitvoering van de gendermainstreamingsstrategie, wat betekent dat om de geschiktheid, de kwaliteit en de doeltreffendheid van beleid en maatregelen ter verwezenlijking van gendergelijkheid te verbeteren, met de belangen en de behoeften van zowel mannen als vrouwen rekening wordt gehouden.
4. ERKENT dat vraagstukken in verband met mannen en gendergelijkheid nog niet als een geheel zijn bekeken en dat het probleem van mannen en gendergelijkheid verder gaat dan de combinatie van werk en privéleven.

5. ONDERKENT dat de maatregelen moeten worden toegesneden op de specifieke situaties die mannen en vrouwen in verschillende groepen of levenssituaties ervaren, afhankelijk van hun gezinssituatie, leeftijd, gezondheid, etniciteit, sociale achtergrond, seksuele geaardheid, handicap, enz.
6. MOEDIGT het toekomstige Europees Instituut voor gendergelijkheid en de verschillende nationale instanties op het gebied van gendergelijkheid AAN te onderzoeken welke gevolgen diverse omstandigheden, kansen, structuren en beleidskeuzes hebben voor mannen en vrouwen, jongens en meisjes.
7. MOEDIGT de ontwikkeling AAN van pedagogische praktijken die erop gericht zijn om, vanaf de beginfase van de kinderopvang en het onderwijs, genderstereotypen te beperken, en daarbij, als middel om tot een evenwichtiger deelname van mannen en vrouwen aan het maatschappelijke leven te komen, aandacht te besteden aan onderwijsmethoden en -instrumenten ter verbetering van het vermogen en het potentieel van jongens en mannen om voor zichzelf en anderen te zorgen.
8. MOEDIGT de lidstaten AAN om, middels debatten en informatie over genderstereotypen en de relaties tussen de seksen, in het bijzonder gericht op jongeren, aandacht te schenken aan de bevordering van gendergelijkheid en aan de vraag hoe dat mannen aangaat.
9. SPOORT de lidstaten AAN om zowel in de overheids- als in de particuliere sector de institutionele structuren voor de bevordering van de gendergelijkheid te versterken, en om eveneens de betrokkenheid van mannen bij het bevorderen en bereiken van gendergelijkheid te ondersteunen.
10. ROEPT de Commissie en de lidstaten OP om, gezien de oververtegenwoordiging van mannen in leidinggevende posities, te zorgen voor gelijke carrièrekansen voor beide geslachten en maatregelen te nemen om jongens en mannen aan te moedigen te kiezen voor onderwijs en arbeid op gebieden waar voornamelijk vrouwen actief zijn, en omgekeerd, teneinde de seksesegregatie op de arbeidsmarkt op te heffen. VERZOEKT de lidstaten en de Commissie in dit verband concrete maatregelen te nemen om de genderloonkloof te dichten.
11. BENADRUKT dat de erkenning van de genderdimensie op het gebied van de gezondheid, een essentieel onderdeel van het gezondheidsbeleid van de EU is en dat projecten en diensten ter bevordering van de gezondheid, waar passend, toegesneden moeten zijn op de behoeften van vrouwen of mannen.
12. ONDERKENT dat de overgrote meerderheid van gendergerelateerde gewelddaden door mannen wordt begaan. SPOORT de lidstaten en de Commissie AAN de strafmaatregelen ten aanzien van de daders te combineren met preventieve, met name op jonge mannen en jongens gerichte maatregelen, en specifieke programma's op te zetten voor zowel slachtoffers als daders, in het bijzonder in geval van huiselijk geweld.

13. ERKENT het belang van een breed scala aan beleidsinstrumenten om zowel mannen als vrouwen op alle niveaus van het beroepsleven in staat te stellen werk en privéleven te combineren, opdat rekening houdend met de grote variëteit van gezinsvormen in de huidige samenleving en in het beste belang van het kind, een gelijke verdeling van verantwoordelijkheden en taken op het gebied van huishouding en verzorging tussen vrouwen en mannen wordt gestimuleerd.
14. SPOORT de lidstaten aan voortvarender te werken aan het bereiken van de voor 2010 vastgestelde streefcijfers van Barcelona betreffende kinderopvangdiensten en concrete maatregelen te nemen om mannen aan te moedigen de ouderzorg voor het kind en andere zorgtaken met vrouwen te delen, door hen te stimuleren hun ouderschapsverlof op te nemen, onder meer door vaders recht te geven op ouderschapsverlof, via financiële stimulansen of door middel van voorlichtings- en bewustmakingsinitiatieven.
15. ERKENT dat de sociale partners en het bedrijfsleven een cruciale rol spelen in het beleid om werk en privéleven te combineren, in het bevorderen van bewustzijns campagnes op de werkvloer en het stimuleren van het gebruik van flexibele werkregelingen, met name door mannen en mede in beroepen waar voornamelijk mannen actief zijn.
16. VERZOEKT de lidstaten ervoor te zorgen dat zij, bij het vaststellen van maatregelen en het uitvoeren van projecten om gendergelijkheid te bevorderen rekening houden met beide geslachten.
17. VERZOEKT de lidstaten en de Commissie om middels verdere ontwikkeling van gendergerelateerd onderzoek en de uitwisseling van goede praktijken na te gaan welke kwesties en problemen verband houden met mannen en gendergelijkheid, in het bijzonder om te bevorderen dat mannen deelnemen en zich committeren aan beleid dat gericht is op het bereiken van gendergelijkheid op nationaal en EU niveau, en om meer inzicht te verwerven in de processen die leiden tot een ongelijke machtsverdeling bij de besluitvorming."

– **DAPHNE III**

De Raad bereikte een politiek akkoord met het oog op de vaststelling van een gemeenschappelijk standpunt inzake het besluit tot vaststelling van het specifieke programma "Geweldbestrijding (Daphne)" voor de periode 2007-2013 als onderdeel van het algemene programma "Grondrechten en justitie" (15869/06).

Over de tekst is een akkoord bereikt na informele onderhandelingen met het Europees Parlement.

Het programma is specifiek gericht op de voorkoming en bestrijding van alle vormen van geweld die zich in de openbare en in de privésfeer voordoen tegen kinderen, jongeren en vrouwen, waaronder seksuele uitbuiting en mensenhandel, door preventief op te treden en steun en bescherming te verlenen aan slachtoffers en risicogroepen.

Een en ander zou moeten worden bewerkstelligd met, onder meer, de volgende maatregelen:

- op dit gebied actieve NGO's en andere organisaties bijstaan en aanmoedigen;
- maatregelen ontwikkelen en uitvoeren om specifieke doelgroepen meer bewust te maken van geweld;
- de in het kader van beide voorgaande Daphne-programma's bereikte resultaten verspreiden en benutten;
- maatregelen bepalen en versterken die bijdragen tot een positieve behandeling van mensen die het risico lopen slachtoffer te worden van geweld, namelijk door te kiezen voor een aanpak die zowel tot respect voor deze personen aanzet als hun welbevinden en persoonlijke ontplooiing bevordert;
- bewustmakings- en onderwijsmateriaal inzake het voorkómen van geweld tegen kinderen, jongeren en vrouwen ontwikkelen en testen;
- vraagstukken in verband met geweld en de gevolgen daarvan, zowel voor de slachtoffers als voor de maatschappij in haar geheel, bestuderen, ook met betrekking tot de kosten voor de gezondheidszorg, de maatschappij en de economie, teneinde de onderliggende oorzaken van geweld op alle niveaus van de maatschappij te bestrijden;
- ondersteuningsprogramma's voor slachtoffers en risicopersonen ontwikkelen en uitvoeren, alsmede interventieprogramma's voor daders, waarbij de veiligheid van de slachtoffers moet worden gewaarborgd;
- specifieke maatregelen van de Commissie;

- specifieke transnationale projecten in het belang van de Gemeenschap waarbij ten minste twee lidstaten zijn betrokken, volgens de in de jaarlijkse werkprogramma's uiteengezette voorwaarden.

De communautaire financiering kan twee juridische vormen aannemen: subsidies en plaatsing van overheidsopdrachten.

Dit programma staat open voor openbare of particuliere organisaties en instellingen (lokale autoriteiten op het passende niveau, universiteitsfaculteiten en onderzoekscentra) die actief zijn op het gebied van geweldspreventie en geweldsbestrijding. Het programma staat open voor deelname van uiteenlopende derde landen, zoals de kandidaat-lidstaten, de landen van de Westelijke Balkan en de EVA-landen.

Dit specifieke programma wordt geflankeerd door andere specifieke programma's uit hoofde van het algemene programma "Grondrechten en justitie", in het bijzonder het specifieke programma "Grondrechten en burgerschap", en de algemene programma's "Veiligheid en bescherming van de vrijheden" en "Solidariteit en beheer van de migratiestromen".

De Raad heeft ingestemd met 116,85 miljoen EUR aan middelen voor het tijdvak 2007-2013, zoals door de Commissie voor Daphne III was voorgesteld.

Voorgestelde rechtsgrondslag: artikel 152 van het Verdrag - gekwalificeerde meerderheid van stemmen vereist voor een besluit van de Raad en medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement van toepassing. Het Europees Parlement heeft op 5 september 2006 advies in eerste lezing uitgebracht.

– ***MEENEEMBAARHEID VAN AANVULLENDE PENSIOENRECHTEN***

In afwachting van het advies van het Europees Parlement in eerste lezing heeft de Raad nota genomen van een voortgangsverslag (15125/06) en een oriënterend debat gehouden over een ontwerp-richtlijn betreffende de verbetering van de meeneembaarheid van aanvullende pensioenrechten.

Tijdens het debat kwamen onder meer de volgende vraagstukken aan de orde:

Overdraagbaarheid

- Zou het voor de werknemersmobiliteit in de Europese Unie een belangrijke ontwikkeling zijn dat de richtlijn zowel betrekking heeft op verwervingscriteria als op vrijwaring van pensioenrechten door een billijke behandeling van de slapende pensioenrechten?
- Moeten in deze richtlijn bepalingen inzake overdraagbaarheid worden opgenomen?

Aanvullende pensioenregelingen die onder de richtlijn moeten vallen

- Hoelang zou de overgangsperiode voor de aanpassing van aanvullende pensioenregelingen aan de nieuwe voorschriften moeten zijn, gelet op de in overweging gegeven combinatie van een lange overgangsperiode en uitsluiting van bepaalde regelingen?

Nu de aanvullende pensioenregelingen voor de dekking van het ouderdomsrisico in de lidstaten steeds belangrijker worden, wordt met het Commissievoorstel beoogd het vrij verkeer van werknemers zowel tussen de lidstaten als binnen een lidstaat te vergemakkelijken, door afschaffing van restrictieve bepalingen in de aanvullende pensioenregelingen waardoor mobiele werknemers minder mogelijkheden hebben om in de loop van hun beroepsleven voldoende pensioenrechten op te bouwen.

Daarnaast wordt met het voorstel getracht ervoor zorgen dat werknemers in geval van beroepsmobiliteit correct over hun aanvullende pensioenrechten worden ingelicht.

Aan het slot van het debat concludeerde het voorzitterschap dat:

- alle delegaties het algemene doel van de ontwerp-richtlijn, te weten vergemakkelijking van de werknemersmobiliteit, kunnen onderschrijven;
- een meerderheid van de Raad van oordeel is dat de richtlijn zich moet richten op verwervingscriteria én op vrijwaring van pensioenrechten door een billijke behandeling van de slapende pensioenrechten;

- er een evenwicht moet worden gevonden tussen een zo breed mogelijk toepassingsgebied van de richtlijn en een voldoende lange overgangperiode waarin de voorschriften van de pensioenregelingen kunnen worden aangepast;
- enkele delegaties de schrapping van overdraagbaarheid van pensioenrechten uit de tekst evenwel betreuren;
- in de plaats van opneming van de overdracht van pensioenrechten in de richtlijn andere manieren kunnen worden overwogen om de overdraagbaarheid te verbeteren, mede op vrijwillige basis.

Voorgestelde rechtsgrondslag: de artikelen 42 en 94 van het Verdrag - eenparigheid van stemmen vereist voor een besluit van de Raad en medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement is van toepassing.

– **COÖRDINATIE VAN DE SOCIALEZEKERHEIDSSYSTEMEN**

- **toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004**
- **wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 en vaststelling van de inhoud van bijlage XI**

In afwachting van het advies van het Europees Parlement in eerste lezing heeft de Raad een partiële¹ algemene oriëntatie vastgesteld over de onderdelen invaliditeitsuitkeringen en overlevings- en ouderdomspensioenen van twee ontwerp-verordeningen, houdende toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004² (15600/06) en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 en vaststelling van de inhoud van bijlage XI (15598/06).

Verordening (EG) nr. 883/2004 was de eerste stap in een proces tot modernisering en vereenvoudiging van de EU-voorschriften betreffende de coördinatie van de nationale socialezekerheidsstelsels, die bedoeld zijn om de burgers van de EU in staat te stellen zich vrij in Europa te bewegen met behoud van hun rechten op sociale prestaties (prestaties op het gebied van gezondheid, pensioenen, werkloosheidsuitkeringen enz.). Dat proces moet nu worden vervolledigd met de vaststelling van een toepassingsverordening³ die Verordening (EEG) nr. 574/72 moet vervangen en een verordening met bepalingen betreffende specifieke aspecten van de wetgevingen van de afzonderlijke lidstaten, die de inhoud zullen vormen van bijlage XI van Verordening (EG) nr. 883/2004⁴; de desbetreffende voorstellen zijn thans in behandeling.

Voorgestelde rechtsgrondslag: de artikelen 42 en 308 van het Verdrag - eenparigheid van stemmen vereist voor een besluit van de Raad en medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement van toepassing.

¹ De voorstellen zullen onder de komende voorzitterschappen verder worden besproken.

² Verordening van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels, PB L 166 van 30.4.2004 + rectificatie PB L 200 van 7.6.2004.

³ Zie artikel 89 van Verordening (EG) nr. 883/2004.

⁴ Zie artikel 83 van Verordening (EG) nr. 883/2004.

DIVERSEN

1. Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende geneesmiddelen voor geavanceerde therapie (15310/06).
 - Voortgangsverslag
2. Griep пандemie (16006/06)
 - Bijdragen van de Commissie en van het voorzitterschap
3. Pharmaceutical Forum (15842/06)
 - Bijdrage van de Commissie
4. Mededeling van de Commissie betreffende de bestrijding van hiv/aids in de Europese Unie en de naburige landen, 2006-2009 (15850/06)
 - Bijdrage van de Commissie over de uitvoering van het actieplan
5. Groenboek van de Commissie - De geestelijke gezondheid van de bevolking verbeteren. Naar een strategie inzake geestelijke gezondheid voor de Europese Unie (15846/06)
 - Bijdrage van de Commissie over het raadplegingsproces
6. Mededeling van de Commissie over de voorlopige verlenging en uitbreiding van het mandaat van het Gezondheidsbeveiligingscomité met het oog op een toekomstige algemene herziening van de structuren voor gezondheidsbedreigingen op EU-niveau (15561/06)
 - Bijdrage van de Commissie
 - Bijdrage van de Britse delegatie die een toelichting gaf op haar ervaringen met informatieverspreiding in een recent geval van stralingsbesmetting met polonium-210
7. Health in the World of Work (brochure ter inzage bij het secretariaat van de persdienst)
 - Bijdrage van het voorzitterschap

8. Bespreking van de nationale hervormingsprogramma's
 - Verslag van het Comité voor de werkgelegenheid
9. Mededeling van de Commissie "Uitvoering van het communautaire Lissabon-programma: Sociale diensten van algemeen belang in de Europese Unie" (9038/06)
 - Verslag van het Comité voor sociale bescherming
10. Europees Instituut voor gendergelijkheid
 - Mondelinge toelichting van het voorzitterschap op de keuze van Vilnius (Litouwen) als vestigingsplaats van het Europees Genderinstituut

OVERIGE GOEDGEKEURDE PUNTEN**VOLKSGEZONDHEID****Conferentie over vogelgriep en menselijke-grieppandemie**

De Raad nam nota van de vorderingen inzake de tekst van de ontwerp-verklaring van Bamako en hechtte zijn goedkeuring aan een ontwerp-verklaring van de EU voor aanneming tijdens de 4e Internationale ministeriële donorconferentie over vogelgriep en menselijke-grieppandemie die van 6 tot en met 8 december 2006 zal plaatsvinden in Bamako (Mali).

CONSUMENTENBELEID**Misleidende reclame en vergelijkende reclame**

De Raad nam een richtlijn aan inzake misleidende reclame en vergelijkende reclame (gecodificeerde versie) (*PE-CONS 3641/06*).

De richtlijn strekt tot codificatie en intrekking van Richtlijn 84/450/EEG en komt in de plaats van de verschillende besluiten die erin zijn verwerkt; hiertoe zijn de verschillende besluiten samengevoegd en alleen de formele wijzigingen aangebracht die voor de codificatie zelf vereist zijn.

EUROPEES VEILIGHEIDS- EN DEFENSIEBELEID**Democratische Republiek Congo - Politiemissie van de Europese Unie ("EUPOL Kinshasa")**

De Raad heeft een gemeenschappelijk optreden vastgesteld houdende wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 2004/847/GBVB inzake de politiemissie van de Europese Unie in Kinshasa (Democratische Republiek Congo) met betrekking tot de geïntegreerde politie-eenheid (EUPOL "Kinshasa") (*15194/06*)

Bij het gemeenschappelijk optreden wordt de tijdelijke versterking van de politiemissie van de Europese Unie in Kinshasa ("EUPOL Kinshasa") verlengd tot en met 31 december 2006.

Gemeenschappelijk Optreden 2006/300/GBVB van 21 april 2006 bepaalde dat de politiemissie "EUPOL Kinshasa" voor een periode van niet meer dan vijf maanden, tijdens de verkiezingsperiode, tijdelijk zou worden versterkt. Ook was bepaald dat de versterking uiterlijk één maand voor het begin van de verkiezingsperiode een aanvang zou nemen.

"EUPOL-Kinshasa" is in januari 2005 gestart om toezicht te houden, begeleiding te bieden en advies te verlenen bij het opzetten en ontwikkelen van een geïntegreerde politie-eenheid in Kinshasa.

GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS- EN VEILIGHEIDSBELEID

Westelijke Balkan – Verlenging van de Waarnemersmissie van de Europese Unie

De Raad heeft een gemeenschappelijk optreden vastgesteld tot verlenging tot en met 31 december 2007 en wijziging van het mandaat van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM) in de Westelijke Balkan (14885/06).

Het gemeenschappelijk optreden strekt tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 2002/921/GBVB met als doel de activiteiten ter ondersteuning van het beleid van de Europese Unie in de Westelijke Balkan voort te zetten, waarbij de grootste aandacht uitgaat naar de ontwikkelingen op het gebied van politiek en veiligheid in Kosovo en Servië, en naburige gebieden die door negatieve ontwikkelingen in Kosovo kunnen worden getroffen.

Voor de uitgaven van de missie in 2007 wordt 2,3 miljoen EUR toegekend. Dit bedrag dient ook voor de overeengekomen afsluiting van de EUMM eind 2007.

In dat verband heeft de Raad een besluit aangenomen tot verlenging van het mandaat van mevrouw Maryse Daviet als hoofd van de Europese Waarnemingsmissie tot en met 31 december 2007 (14658/06).

EXTERNE BETREKKINGEN

Kosovo - financiële bijstand van de EU

De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij aan Kosovo uitzonderlijke financiële bijstand tot 50 miljoen EUR ter beschikking wordt gesteld om de financiële situatie in Kosovo te verlichten, de ontwikkeling van een solide economisch en begrotingskader te ondersteunen, het voortzetten en versterken van essentiële administratieve functies te vergemakkelijken en in de behoefte aan overheidsinvesteringen te voorzien (14677/06).

Samenwerking met Canada

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de ondertekening van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Canada tot vaststelling van een kader voor samenwerking op het gebied van hoger onderwijs, beroepsopleiding en jongeren (10924/06).

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving - Herschikking van de wetgeving

De Raad heeft een verordening aangenomen tot herschikking van Verordening (EEG) nr. 302/93 betreffende het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving, om de wetgeving op dit terrein te verduidelijken en te vereenvoudigen (3648/06 en 15558/06 ADD1).

Het in Lissabon gevestigde centrum werd in 1993 opgericht om aan de Gemeenschap en de lidstaten objectieve, betrouwbare en vergelijkbare informatie op Europees niveau over drugs en drugsverslaving en de gevolgen daarvan te verstrekken.

(<http://www.emcdda.europa.eu>)

Ontwerp-begroting van de EU voor 2007

De Raad heeft in tweede lezing het ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor 2007 behandeld; de conclusies van een overlegvergadering met vertegenwoordigers van het Europees Parlement op 21 november, bijgewerkt tijdens de dialoog van Parlement, Raad en Commissie op 28 november, waren inmiddels door het Comité van permanente vertegenwoordigers met gekwalificeerde meerderheid van stemmen bevestigd (15638/06).

De Raad hechtte voorts zijn goedkeuring aan het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6 bij de begroting voor 2006, de herziene nota van wijzigingen nr. 2 en de nota van wijzigingen nr. 3 op de ontwerp-begroting voor 2007. Ook liet hij de volgende verklaringen in zijn notulen opnemen:

- gezamenlijke verklaringen inzake aanwerving in verband met de uitbreidingen 2004 en 2007, oefeningen, drie in de begroting 2007 opgenomen nieuwe agentschappen (het Europees Agentschap voor chemische stoffen, het Europees Instituut voor gendergelijkheid en het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten) en het Life+ programma;
- verklaringen van de Raad inzake betalingskredieten, voorschotten voor de periode 2007-2013 en proefprojecten en voorbereidende maatregelen in 2007.

De Raad verzocht het voorzitterschap de desbetreffende begrotingsdocumenten aan het Europees Parlement toe te zenden.

Het jaar 2007 is, nu Bulgarije en Roemenië op 1 januari toetreden, het eerste jaar met een begroting voor een Europese Unie met 27 lidstaten. Dit is ook de eerste begroting uit hoofde van het financieel kader van de EU voor het tijdvak 2007-2013.

UITBREIDING

Nood-reisdocument

De vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, hebben een besluit aangenomen houdende aanpassing van Besluit 96/409/GBVB van 25 juni 1996 betreffende de opstelling van een nood-reisdocument, in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie.

ONTWIKKELING

Verlenging van het Voedselhulpverdrag

De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij de Commissie wordt gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap te stemmen voor de verlenging van het Voedselhulpverdrag van 1999 met één jaar, d.w.z. tot en met 30 juni 2008, op voorwaarde dat het Graanhandelsverdrag van 1995 gedurende diezelfde periode van kracht blijft (15380/06).

Een voorstel tot verlenging van het verdrag zal in de vergadering van 5 december ter goedkeuring aan het Voedselhulpcomité worden voorgelegd.

Het Voedselhulpverdrag werd bij Besluit 2000/421/EG (PB L 163 van 4.7.2000, blz. 37) namens de Gemeenschap gesloten en is in juni 2002, juni 2003 en juni 2005 bij besluit van het Comité voedselhulp verlengd, zodat het tot en met 30 juni 2007 van kracht zou blijven.

VISSERIJ

Visserijovereenkomst EG -Mauritanië

De Raad heeft een verordening aangenomen betreffende de sluiting van een partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en Mauritanië (13256/06).

De partnerschapsovereenkomst inzake visserij met Mauritanië voorziet in betere economische, financiële, technische en wetenschappelijke samenwerking in de visserijsector met het oog op de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, en tevens in partnerschappen tussen ondernemingen voor het ontwikkelen van economische activiteiten van gemeenschappelijk belang in de visserijsector en daarmee verband houdende activiteiten.

De partnerschapsovereenkomst inzake visserij is gesloten voor een periode van zes jaar, aangevond op 1 augustus 2006. De overeenkomst omvat een protocol met een geldigheidsduur van twee jaar die tweemaal stilzwijgend kan worden verlengd.

De financiële bijdrage krachtens het protocol is vastgesteld op 86 miljoen EUR per jaar voor vangstmogelijkheden; daarvan is 11 miljoen EUR per jaar bestemd voor financiële ondersteuning van het nationale visserijbeleid.

In de partnerschapsovereenkomst worden vangstmogelijkheden geregeld voor elf visserij-categorieën. Per vergunningperiode zijn de voorwaarden als volgt:

- schaaldieren met uitzondering van langoesten en krab: maximaal toegestane vangst 9 440 BT;
- Trawlers en vaartuigen voor de visserij met de grondbeug op zwarte heek: maximaal toegestane vangst 3 600 BT;
- Vaartuigen voor de visserij op andere demersale vissoorten dan zwarte heek met ander vis-tuig dan trawls: maximaal toegestane vangst 2 324 BT;
- Trawlers voor de visserij op andere demersale vissoorten dan zwarte heek: maximaal toegestane vangst 750 BT;
- koppotigen: maximaal toegestane vangst 18 600 BT voor 43 vergunningen;
- langoesten: maximaal toegestane vangst 300 BT per categorie;
- tonijnvisserij: maximaal 36 vergunningen voor visserij met de zegen en 31 vergunningen voor vaartuigen voor visserij met de hengel en vaartuigen voor visserij met de drijvende beug tezamen;
- vriestrawlers voor de pelagische visserij: maximaal 22 vergunningen;
- koelvaartuigen: maximaal toegestane vangst 15 000 BT per maand gemiddeld op jaarbasis.

ENERGIE

Betrekkingen met Kazachstan

De Raad hechtte zijn goedkeuring aan de herziene tekst van het Memorandum van overeenstemming inzake samenwerking op energiegebied tussen de Europese Unie en de Republiek Kazachstan.

MILIEU

Vereiste kwaliteit van schelpdierwater

De Raad nam een richtlijn aan inzake de vereiste kwaliteit van schelpdierwater (gecodificeerde versie) (*PE-CONS 3640/06*).

De richtlijn strekt tot codificatie en intrekking van Richtlijn 79/923/EEG en komt in de plaats van de verschillende besluiten die erin zijn verwerkt; hiertoe zijn de verschillende besluiten samengevoegd en alleen de formele wijzigingen aangebracht die voor de codificatie zelf vereist zijn.

INTELLECTUELE EIGENDOM

Verhuurrecht en uitleenrecht

De Raad heeft een richtlijn aangenomen betreffende het verhuurrecht, het uitleenrecht en bepaalde naburige rechten op het gebied van intellectuele eigendom (gecodificeerde versie) (*PE-CONS 3642/06*).

De richtlijn strekt tot codificatie en intrekking van Richtlijn 92/100/EEG en komt in de plaats van de verschillende besluiten die erin zijn verwerkt; hiertoe zijn de betrokken besluiten samengevoegd en alleen de formele wijzigingen aangebracht die voor de codificatie zelf vereist zijn.

Beschermingstermijn van het auteursrecht

De Raad heeft een richtlijn aangenomen betreffende de beschermingstermijn van het auteursrecht en van bepaalde naburige rechten (gecodificeerde versie) (*PE-CONS 3643/06*).

De richtlijn strekt tot codificatie en intrekking van Richtlijn 93/98/EEG en komt in de plaats van de verschillende besluiten die erin zijn verwerkt; hiertoe zijn de verschillende besluiten samengevoegd en alleen de formele wijzigingen aangebracht die voor de codificatie zelf vereist zijn.

BENOEMINGEN**Comité van de Regio's**

De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij de heer Jordi Hereu i Boher, burgemeester van de stad Barcelona, voor het resterende deel van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2010, wordt benoemd tot lid van het Comité van de Regio's, ter vervanging van de heer Joan Clos i Matheu.
